



EDPS - European Data Protection Supervisor
CEPD - Contrôleur européen de la protection des données

EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN

Årsrapport 2004

Bryssel den 18 mars 2005

Josep Borell Fontelles
Europaparlamentets talman
Rue Wiertz
B-1047 Bryssel

Jean-Claude Juncker
Ordförande för Europeiska unionens råd
Rue de la Loi 175
B-1048 Bryssel

José Manuel Barroso
Ordförande för Europeiska kommissionen
Rue de la Loi 200
B-1049 Bryssel

Herr ordförande/talman,

I enlighet med artikel 48.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter, vill jag härmed överlämna den årliga rapporten om min verksamhet under år 2004.

Högaktningsfullt

Peter Hustinx
Europeisk datatillsynsman

Innehållsförteckning

Uppdragsbeskrivning	4
Förord.....	5
1. Balans och perspektiv	7
1.1. Europeiska datatillsynsmannens start	7
1.2. Rättslig ram	7
1.3. Uppgifter och befogenheter.....	10
1.4. Att förverkliga värderingar	11
1.5. Mål för 2005.....	12
2. Att bygga upp en "ny institution"	14
2.1. Inledning	14
2.2. Budget	15
2.3. Samarbete.....	16
2.4. Personal	17
2.5. Infrastrukturbyrå	17
2.6. Administrativ miljö	18
2.7. Arbetsflöde (Workflow).....	18
2.8. Insyn.....	19
2.9. Institutionella förbindelser	19
2.10. Slutsatser	19
3. Tillsyn.....	21
3.1. Allmänt.....	21
3.2. Uppgiftsskyddsombud	21
3.3. Förhandskontroller	22
3.3.1. Rättslig grund	22
3.3.2. Yttranden och uppföljning.....	24
3.3.3. Ex post-fall	25
3.3.4. "Äkta" förhandskontroller	26
3.3.5. Samråd	28
3.3.6. Slutsatser och framtid	28
3.4. Information.....	29
3.5. Klagomål	29
3.6. Undersökningar	30
3.7. Eurodac	31
4. Samråd	33
4.1. Allmänt.....	33
4.2. Lagstiftning och policy	33
4.3. Administrativa åtgärder.....	35
5. Samarbete	37
5.1. Artikel 29-gruppen	37
5.2. Tredje pelaren	38
6. Internationella relationer	41
6.1. Europeiska konferensen	41
6.2. Internationella konferensen.....	41
6.3. Övriga kontakter	42
Bilagor.....	43
Bilaga A – Utdrag ur rådets förordning (EG) nr 45/2001	43
Bilaga B – Kansliets organisation	45
Bilaga C – Uppgiftsskyddsombud.....	46

Uppdragsbeskrivning

Europeiska datatillsynsmannens uppdrag är att säkerställa att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av gemenskapens institutioner och organ då dessa behandlar personuppgifter.

Europeiska datatillsynsmannen skall ansvara för följande:

- Övervaka och garantera tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 45/2001 och andra gemenskapsrättsakter om skyddet för fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter då en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan behandlar personuppgifter, genom att utföra förhandskontroller, informera registrerade personer, genom att höra och utreda klagomål, inleda andra utredningar och vidta lämpliga åtgärder när så behövs ("Tillsyn").*
- Ge råd åt gemenskapens institutioner och organ i alla frågor som rör behandling av personuppgifter, inbegripet samråda om lagförslag som rör skydd av enskildas fri- och rättigheter i samband med behandlingen av personuppgifter, samt övervaka ny utveckling i den mån den påverkar skyddet av personuppgifter ("Samråd").*
- Samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter och tillsynsorgan inom Europeiska unionens "tredje pelare" för att bland annat förbättra enhetligheten i skyddet av personuppgifter ("Samarbete").*

Förord

Härmed vill jag överlämna den första årliga rapporten om min verksamhet som europeisk datatillsynsman till Europaparlamentet, rådet och kommissionen i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 och artikel 286 i EG-fördraget.

Rapporten omfattar Europeiska datatillsynsmannens första period som ny oberoende tillsynsmyndighet, med uppgift att se till att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av gemenskapens institutioner och organ då de behandlar personuppgifter.

Perioden sträcker sig från den 17 januari 2004 till och med den 31 december 2004. Det första datumet markerar tidpunkten för ikraftträdandet av Europaparlamentets och rådets beslut om att utse mig till europeisk datatillsynsman och Joaquín Delgado som biträdande tillsynsman. Vi uppskattar den möjlighet vi fått att lägga grunden till en ny oberoende europeisk myndighet och leda denna i dess första steg i uppdraget att övervaka och säkerställa tillämpningen av rättsliga garantier för skyddet av EU-medborgarnas personuppgifter.

I denna rapport beskrivs hur en ny institution har byggts upp från det inledande skedet fram till den punkt då den nya myndigheten har utvecklat sin förmåga att utföra sitt uppdrag med växande effektivitet. Vi förväntar oss att nå "marschfart" inom en mycket nära framtid. I denna rapport anges också våra första erfarenheter på de olika arbetsområdena samt den rättsliga ramen och politiska perspektivet för huvudlinjerna.

Jag vill passa på att framföra mitt tack till de personer i parlamentet, rådet och kommissionen som aktivt har bidragit till vår framgångsrika start, samt till alla de personer i olika institutioner och organ som vi har ett nära samarbete med. Jag vill också tacka de medarbetare som deltar i vårt uppdrag och som i stor omfattning bidrar till dess resultat.

Jag ser fram mot de reaktioner som vi kommer att få på denna årsrapport och ännu mer mot en diskussion i olika institutioner om våra erfarenheter och perspektiv. Då alltfler områden inom EU-politiken är beroende av en lagenlig behandling av personuppgifter, är det av yttersta vikt att ett effektivt skydd av personuppgifter ses som ett villkor för framgång.

Peter Hustinx
Europeisk datatillsynsman

1. BALANS OCH PERSPEKTIV

1.1. Europeiska datatillsynsmannens start

Inrättandet av en oberoende myndighet på europeisk nivå för att övervaka och säkerställa tillämpningen av rättsliga garantier för skyddet av personuppgifter är en ny erfarenhet för gemenskapens institutioner och organ, och för Europeiska unionen som helhet. Gemenskapens institutioner har sedan tidigt 1990-tal deltagit i utvecklingen av lagstiftning och politik på detta område som i första hand var avsedda att tillämpas i medlemsstaterna. Att omfattas av samma regler och samma politik och vara tvungen att följa dessa är en annan sak och det fordras tid för att anpassa och integrera konsekvenserna därav i gemenskapens praxis. Det är Europeiska datatillsynsmannens uppgift att se till att denna process fortsätter på ett tillfredställande sätt.

Den nya verkligheten har medfört ett antal ytterligare komplikationer som blev synliga redan vid den nya myndighetens start. De relevanta reglerna trädde i kraft i februari 2001 med en övergångsperiod på ett år och har därför varit fullt tillämpliga sedan februari 2002. Utnämningen av den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen trädde i kraft i januari 2004. Även om interna uppgiftsskyddsombud har gjort ett mycket gott arbete i ett antal instanser, betyder detta att det inte funnits någon yttre övervakning på tre år, och under denna period har de registrerade personerna inte kunnat få skydd på det sätt som avsågs när reglerna antogs. Det är också värt att notera att inte så få av de befintliga ("ärvda") systemen endast är möjliga att ändra i begränsad omfattning, och de kan inte anpassas helt vid starten.

Detta illustrerar att genomförande och övervakning av befintliga regler brådskar: Europeiska unionen måste följa de regler den ställt upp för sig själv och medlemsstaterna. Samtidigt kräver detta en viss försiktighet, eftersom det på gemenskapsnivå inte finns några tecken på bristande vilja att följa reglerna som allmänt anses rimliga och lämpliga och faktiskt tillämpas i medlemsstaterna. Några av dessa har avsevärd erfarenhet på området.

En ytterligare komplikation för den nya myndigheten är att den måste byggas upp från grunden, och en startbudget antas nästan två månader efter det att verksamheten inletts, eftersom endast ett begränsat antal förberedelser kunde göras i förväg, delvis beroende på den sena utnämningen av tjänstemännen. Vi är emellertid mycket tillfreds med den samarbetsanda från parlamentets, rådets och kommissionens sida som vi mött och haft nytta av. I kapitel 2 i denna årsrapport anges mer ingående hur uppdraget "att bygga upp en ny institution" har genomförts med viss framgång.

I detta kapitel kommer den rättsliga ramen för Europeiska datatillsynsmannens verksamhet att beskrivas samt de uppgifter och befogenheter som anförtrotts denna. Mot den bakgrunden kommer i rapporten de strategiska roller att diskuteras som tagits som utgångspunkt för utvecklingen av den nya myndigheten under det första året och vilka kommer att fortsätta att utgöra riktlinjer för den närmaste framtiden. I detta kapitel kommer också de viktigaste målen för 2005 att anges.

1.2. Rättslig ram

I artikel 286 i EG-fördraget, som antogs 1997 som en del av Amsterdamfördraget, föreskrivs det att gemenskapsrättsakter om skydd för enskilda när det gäller behandling av och fri rörlighet för personuppgifter också skall vara tillämpliga på gemenskapens institutioner och organ, inbegripet inrättandet av ett oberoende övervakningsorgan. De relevanta regler som avses i den bestämmelsen har fastslagits i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 45/2001, som trädde i kraft 2001.

I förordningen föreskrivs också att det skall finnas ett oberoende tillsynsorgan, benämnt "Europeiska datatillsynsmannen" som har ett antal särskilda uppgifter och befogenheter.

Bredare bakgrund

Denna förordning bör inte ses för sig, utan som en del av en mycket större ram som återspeglar Europeiska unionens och Europarådets arbete under ett antal år. Arbetet går tillbaka på artikel 8 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och har också influerat Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, som nu har integrerats som del II i konstitutionen för Europeiska unionen.

I artikel 8 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna anges att envar har rätt till skydd för sitt privat- och familjeliv och där fastställs under vilka förhållanden inskränkningar i denna rätt kan godtas. Tidigt på 1970-talet kom Europarådet fram till att det i artikel 8 fanns ett antal begränsningar mot bakgrund av den nya utvecklingen, särskilt på området informationsteknik: osäkerheten om vilken räckvidd begreppet "privatliv" har, betoningen på att offentliga myndigheter inte får störa åtnjutandet av denna rättighet och det otillräckliga bemötandet av det växande behovet av en positiv och proaktiv strategi, som också omfattar andra relevanta organisationer och intressen.

Detta resulterade i att en separat konvention om dataskydd (1981) antogs. Konventionen, som också är känd som konvention nr 108, har ratificerats av 31 medlemsstater i Europarådet, inbegripet alla EU:s medlemsstater. I konventionen betraktas "dataskydd" som skydd för de grundläggande fri- och rättigheterna, särskilt individens rätt till personlig integritet vid databehandling av personuppgifter. Detta visar att "skydd av personuppgifter" är ett vidare begrepp än skyddet av den personliga integriteten, eftersom det också relaterar till andra grundläggande fri- och rättigheter för enskilda, samtidigt som det är mer specifikt eftersom det endast omfattar databehandling av personuppgifter. I detta sammanhang bör man inse att många verksamheter inom den privata och offentliga sektorn nu för tiden genererar personuppgifter eller använder dessa uppgifter som indata. Det verkliga målet är därför att skydda enskilda medborgare mot obehörig insamling, lagring, användning och spridning av deras personuppgifter.

När konvention nr 108 genomfördes i nationell lagstiftning framstod olikheterna på nationell nivå tydligare. De väsentliga bestämmelserna och kraven kunde vara helt olika vad gäller de förfaranden genom vilka samma grundläggande principer skulle genomföras. Detta utgjorde ett hot mot den inre marknadens utveckling i EU, särskilt där tillhandahållandet av offentliga eller privata tjänster är beroende av databehandling av personuppgifter och informationsteknik, nationellt eller över gränserna.

Detta blev upptakten till ett initiativ från kommissionen om harmonisering av lagarna för skydd av personuppgifter i medlemsstaterna. Efter fyra års diskussion resulterade detta i att direktiv 95/46/EG antogs, i vilket det föreskrivs att medlemsstaterna är skyldiga att bringa sin lagstiftning i överensstämmelse med direktivet och garantera den fria rörligheten av personuppgifter mellan medlemsstaterna. I direktivet används konvention nr 108 som utgångspunkt, men konventionen specificerades i många avseenden och nya delar lades till. Bland dessa delar var uppgiften att inrätta oberoende tillsynsmyndigheter på nationell nivå som skall samarbeta både bilateralt och i en arbetsgrupp på europeisk nivå, nu allmänt känd som "artikel 29-gruppen".

Efter 1995 antogs ett annat direktiv på ett specifikt område: direktiv 97/66/EG, ersatt av direktiv 2002/58/EG om integritetsskydd och elektroniska kommunikationer. I detta direktiv behandlas ett antal frågor, alltifrån säkerhet och konfidentialitet vid kommunikation till lagring och användning av trafik- och lokaliseringssuppgifter samt icke begärda kommunikationer t.ex. "skräppost".

Den senaste utvecklingen

Direktiv 95/46/EG utvärderades för inte så länge sedan. I sin rapport i maj 2003 förklarade Europeiska kommissionen att det tydligt rådde en bristande harmonisering men hävdade också att det inte ännu fanns någon anledning att ändra direktivet och att det var nödvändigt att bättre använda den befintliga rättsliga ramen. Kommissionen har antagit ett arbetsprogram med olika verksamheter, inbegripet bilaterala diskussioner med medlemsstaterna om hur de genomfört direktivet i nationell lagstiftning samt ett antal områden för gemensam verksamhet mellan de nationella tillsynsmyndigheterna i artikel 29-gruppen.

I maj 2003 meddelade Europeiska gemenskapernas domstol i Luxemburg sitt första avgörande om direktiv 95/46/EG i det österrikiska målet (*Österreichischer Rundfunk*)*. Nyckelfrågan gällde om tjänstemäns löneuppgifter kan offentliggöras för att hålla lönenivån låg. Domstolens beslut klargör att direktivet har en bred räckvidd och också skall tillämpas på databehandling av personuppgifter inom medlemsstatens offentliga sektor. Domstolen anförde ett antal kriterier från artikel 8 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna för att bedöma lagligheten av sådan behandling. Den påpekar också att berörda parter i en nationell domstol kan hänvisa till detta direktiv.

En tredje utveckling som skall nämnas här är antagandet i oktober 2004 av utkastet till fördraget om en konstitution som skall ratificeras av alla medlemsstater inom den närmaste framtiden. I konstitutionen betonas starkt skyddet av de grundläggande rättigheterna. Respekten för privatliv och familjeliv och skyddet av personuppgifter behandlas som separata grundläggande rättigheter i artiklarna 7 och 8 i Europeiska unionens stadga, och de har sedan blivit artiklarna II-67 och II-68 i konstitutionen. Detta skall ses som ett erkännande av den utveckling som började under det tidiga 1970-talet i Europarådet. Skyddet av personuppgifter nämns också i artikel I-51 i konstitutionen, i avdelning VI om unionens "demokratiska liv". Detta visar tydligt att skydd av personuppgifter nu betraktas som en grundläggande beståndsdel i ett "gott styre".

Slutligen bör det noteras att skydd av personuppgifter mer och mer betraktas som en "horisontell" fråga i vidare bemärkelse än enbart i samband med den inre marknadens funktion. Detta kan man konstatera i konstitutionen, men det kommer också till synes i domstolens avgöranden. Detta är naturligtvis mycket lägligt och välkommet. Den nya kommissionens politiska program innehåller en hel del punkter där ett tidigt uppmärksammande av personuppgiftsskyddet kommer att bidra till ett bättre resultat. Detta gäller också de områden som behandlas under avdelning VI i EU-fördraget ("tredje pelaren") – samarbete på säkerhetsområdet, polissamarbete och straffrättsligt samarbete – vilka kommer att ytterligare integreras i det allmänna EU-regelverket när konstitutionen träder i kraft.

Förordning 45/2001

Låt oss nu gå tillbaka till förordning 45/2001 och de regler för skydd av personuppgifter som skall tillämpas på europeisk nivå. Närmare bestämt skall denna förordning tillämpas på "den databehandling av personuppgifter som utförs av alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan, om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av gemenskapsrätten."

Definitionerna och innehållet i förordningen följer nära direktiv 95/46/EG, som är tillämplig för medlemsstaterna. Man kan faktiskt säga att direktivet genomförs på europeisk nivå genom förordning 45/2001. Det innebär att förordningen behandlar allmänna principer såsom rättvis och

* Förenade målen C-465/00, C-138/01 och C-139/01, Rec. (2003) I-4989. En andra viktig dom inom området meddelades några månader senare (LINDQVIST, C-101/01).

laglig behandling, proportionalitet och förenlig användning, särskilda kategorier känsliga uppgifter, information som skall ges till en registrerad person, den registrerade personens rättigheter, samt tillsyn, genomförande och rättsmedel. I ett särskilt kapitel behandlas skydd av personuppgifter och privatliv när det gäller interna kommunikationsnät. Detta kapitel är i praktiken ett genomförande på europeisk nivå av direktiv 97/66 om privatliv och kommunikationer.

Ett intressant drag i förordningen är skyldigheten för gemenskapens institutioner och organ att utse minst en person till uppgiftsskyddsombud. Dessa ombud har till uppgift att övervaka den interna tillämpningen av bestämmelserna i förordningen, och detta bör ske på ett oberoende sätt. Vid gemenskapens institutioner och ett antal gemenskapsorgan finns nu dessa ombud och några av dem har varit verksamma i flera år. Det betyder att ett viktigt arbete har utförts för att genomföra förordningen, även utan tillsynsorgan. En annan aspekt är att dessa ombud troligtvis har bättre möjlighet att ge råd eller ingripa på ett tidigt stadium och hjälpa till med att utveckla bra metoder. Eftersom uppgiftsskyddsombudet har en formell skyldighet att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen är detta ett mycket viktigt och högt uppskattat nätverk för honom eller henne, att arbeta i och ytterligare utveckla.

1.3. Uppgifter och befogenheter

Europeiska datatillsynsmannens uppgifter och befogenheter har beskrivits tydligt i artiklarna 41, 46 och 47 i förordningen (se bilaga A) både i allmänna och specifika termer. I artikel 41 föreskrivs det att myndighetens främsta uppdrag är att säkerställa att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen – och anger huvuddragen av vissa specifika delar av detta uppdrag. Dessa allmänna ansvarsområden utvecklas och specificeras i artiklarna 46 och 47 med en ingående förteckning över uppgifter och befogenheter.

De angivna ansvarsområdena, uppgifterna och befogenheterna följer i stort sett samma mönster som de som gäller nationella tillsynsorgan: höra och utreda klagomål, leda andra utredningar, informera registeransvariga och registrerade personer, göra förhandskontroller etc. Genom förordningen bemyndigas Europeiska datatillsynsmannen att få tillträde till relevant information och relevanta lokaler, när detta är nödvändigt för utredningarna. Han eller hon får också besluta om påföljder och väcka talan vid domstolen. Denna *tillsyns*verksamhet diskuteras mer utförligt i kapitel 3 i rapporten.

Vissa uppgifter har en särskild karaktär. Uppgiften att ge kommissionen och andra gemenskapsorgan råd om ny lagstiftning – vilket betonas i artikel 28.2 genom kommissionens skyldighet att samråda med Europeiska datatillsynsmannen när kommissionen antar ett lagförslag som rör skyddet av personuppgifter – gäller också i fråga om utkast till direktiv och andra åtgärder som är avsedda att tillämpas på nationell nivå och som kanske måste genomföras i nationell lagstiftning. Detta är en strategisk uppgift som gör det möjligt för Europeiska datatillsynsmannen att i ett tidigt skede se på konsekvenserna för privatlivet och diskutera eventuella alternativ. Det är också en viktig uppgift att övervaka relevant utveckling som kan få konsekvenser för skyddet av personuppgifter. Europeiska datatillsynsmannens *samråds*verksamhet diskuteras mer omfattande i kapitel 4 i rapporten.

Skyldigheten att samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter och tillsynsorgan i "tredje pelaren", på samma sätt som tillsynsorganen för Schengen, tullfrågor, Europol och Eurojust, som vart och ett inrättats genom olika instrument och utgörs av företrädare för de nationella tillsynsmyndigheterna, är av samma art. Som medlem av artikel 29-gruppen, vilken inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG för att ge kommissionen råd och utveckla harmoniserade strategier, har Europeiska datatillsynsmannen möjlighet att bidra på den nivån. Samarbetet med tillsynsorgan inom

den "tredje pelaren" gör det möjligt att observera utvecklingen på området och att bidra till en mer enhetlig och samstämmig ram för skyddet av personuppgifter, vilken pelare eller vilket annat sammanhang det än gäller. Detta *samarbete* behandlas ytterligare i kapitel 5 i rapporten.

De strategiska roller som kommer till synes i denna presentation – de kan sammanfattas i "*tillsyn*", "*samråd*" och "*samarbete*" – har tagits som utgångspunkter för utvecklingen av den nya myndigheten under dess första år och kommer att även fortsättningsvis tjäna som riktlinjer för den närmaste framtiden. Det står klart att Europeiska datatillsynsmannens främsta roll är att säkerställa att gemenskapens institutioner och organ behandlar personuppgifter i enlighet med tillämplig rättslig ram och fortsätter sitt arbete med att utveckla en "uppgiftsskyddsvänlig" kultur. Samtidigt är det viktigt att se till att dessa regler och principer beaktas på ett adekvat sätt vid utarbetandet av ny lagstiftning och politik, och att samstämmigheten i skyddet av personuppgifter förbättras, inom vilken pelare eller i vilket annat sammanhang behandlingen av personuppgifter än äger rum. Det är av dessa skäl som den årliga rapporten också innehåller en uppdragsbeskrivning i vilken de viktigaste strategiska rollerna för Europeiska datatillsynsmannen anges, i enlighet med förordning 45/2001.

1.4. Att förverkliga värderingar

Inrättandet av en oberoende tillsynsmyndighet på europeisk nivå är inte bara en grundläggande ingrediens i en sund dataskyddspolitik utan också en väsentlig åtgärd för att säkerställa att de principer och värderingar som anges i artikel 8 i stadgan och artikel II-68 i konstitutionen garanteras:

Artikel II-68 – Skydd av personuppgifter

1. Var och en har rätt till skydd av de personuppgifter som rör honom eller henne.
2. Dessa uppgifter skall behandlas lagenligt för bestämda ändamål och på grundval av den berörda personens samtycke eller någon annan legitim och lagenlig grund. Var och en har rätt att få tillgång till insamlade uppgifter som rör honom eller henne och att få rättelse av dem.
3. En oberoende myndighet skall kontrollera att dessa regler efterlevs.

I denna bestämmelse betonas tydligt de oberoende tillsynsmyndigheternas roll när det gäller att förverkliga dessa principer och värderingar. Detsamma gäller för artikel I-51 i konstitutionen där det även föreskrivs om deras tillämpning på unionsnivå. Europeiska datatillsynsmannen kommer att verka inom denna vidare ram tillsammans med kommissionen, rådet, parlamentet, domstolen, EU-ombudsmannen och andra berörda, var och en med en specifik roll i detta avseende.

Datatillsynsmannen kommer att bidra till att dessa värderingar förverkligas genom en konsekvent **övervakning** av det sätt på vilket europeiska institutioner och organ behandlar personuppgifter och vid behov genom att vidta lämpliga åtgärder. Domstolen kan anmodas att i alla eventuella tvister besluta om räckvidden för eller följderna av rättsliga skyldigheter. När datatillsynsmannen genom *samråd* yttrar sig om förslag till lagstiftning kommer det att ankomma på kommissionen, rådet och parlamentet att på lämpligt sätt tillämpa varje rekommendation som läggs fram. Liknande mekanismer kan vara verksamma när datatillsynsmannen bidrar till att förverkliga värderingar i nära *samarbete* med nationella tillsynsmyndigheter eller tillsynsmyndigheter inom tredje pelaren. I varje enskilt fall kommer det dock att vara datatillsynsmannens uppgift att se till att hans eller hennes uppdrag genomförs på bästa tänkbara sätt. Om detta uppdrag kommer att slutföras på ett framgångsrikt sätt eller inte i ett givet fall beror i stor utsträckning på de institutioner eller andra berörda som deltar i behandlingen av det aktuella ärendet. Genom att bidra alltefter omständigheterna kommer datatillsynsmannen emellertid att förverkliga värderingar, i varje fall genom att påvisa de bakomliggande principernas tillämplighet i ett givet sammanhang. Det är i detta politiska perspektiv som datatillsynsmannen har för avsikt att ge sitt bidrag och att bereda

framgång åt sitt uppdrag.

Det är viktigt att på denna punkt inse att *fler och fler av EU:s politikområden är beroende av att personuppgifter behandlas på ett lagenligt sätt*. Anledningen till detta är att många verksamheter i ett modernt samhälle nuförtiden genererar personuppgifter eller använder sådana uppgifter som indata. Detta gäller även för de europeiska institutionerna och organen i deras administrativa eller beslutsfattande roller och därför även för verkställandet av deras politiska agendor. Detta innebär att ett *effektivt skydd av personuppgifter* är en grundläggande värdering som unionens politik bygger på och därför *en förutsättning för dess framgång*. Datatillsynsmannen kommer att agera i denna allmänna anda och väntar sig ett positivt gensvar.

1.5. Mål för 2005

Detta första kapitel i årsrapporten för 2004 kommer nu att avslutas med huvudmålen för 2005. Dessa mål kommer att ses över i nästa årsrapport för kontroll av i vilken utsträckning de har uppfyllts. Detta blir ett konsekvent inslag i det tillvägagångssätt som datatillsynsmannen kommer att följa vid rapporteringen av sin verksamhet.

- **Utveckling av ett nätverk av uppgiftsskyddsombud**
Datatillsynsmannen kommer att bidra till att utveckla ett nätverk av uppgiftsskyddsombud, i synnerhet för de organ som ännu inte har något uppgiftsskyddsombud. I detta syfte kommer datatillsynsmannen att offentliggöra ett sammanfattande dokument om uppgiftsskyddsombudens roll och de faktorer som bidrar till deras framgång.
- **Broschyrer, webbplats och nyhetsbrev**
Datatillsynsmannen kommer att utarbeta broschyrer på samtliga officiella språk för att öka medvetenheten om registrerade personers rättigheter och sin egen roll på grundval av förordning (EG) nr 45/2001. Webbplatsen www.edps.eu.int kommer att utökas och inta en central plats i informationsstrategin. Ett nyhetsbrev införs för att ge regelbunden information om nya utvecklingstendenser.
- **Anmälningar och förhandskontroller**
Det kommer att göras ansträngningar för att avsevärt öka antalet anmälningar till uppgiftsskyddsombuden om pågående behandlingar. Datatillsynsmannen kommer att fortsätta att avsätta ansenlig tid och ansenliga ansträngningar för att 'förhandskontrollera' behandlingar som kan innebära särskilda risker för de registrerades fri- och rättigheter. Ett policydokument kommer att offentliggöras med kriterier och förfaranden för förhandskontroll.
- **Riktlinjer för klagomål och utredningar**
Datatillsynsmannen kommer att utarbeta riktlinjer för hanteringen av klagomål och därvid fastställa villkor för upptagande till sakprövning, förfaranden för utredningar, tidsfrister osv. Dessa riktlinjer kommer att offentliggöras på Europeiska datatillsynsmannens webbplats. Ett liknande förfarande kommer att följas när det gäller utredningar på eget initiativ eller på grundval av ett klagomål.
- **Revisioner och utredningar**
Datatillsynsmannen kommer att utforma underlaget för en revisionsmetod för att kontrollera gemenskapsinstitutionernas och gemenskapsorganens efterlevnad av förordning (EG) 45/2001. Han kommer också att göra ett antal stickprovskontroller på olika platser för att få kännedom om gällande praxis och uppmuntra frivillig efterlevnad. Kompletterande utredningar kommer att genomföras vid behov.

- **Privatliv och insyn**
Datatillsynsmannen kommer att offentliggöra ett dokument om förhållandet mellan "allmänhetens tillgång till handlingar" och "uppgiftsskydd". Det är avsett att uppmuntra god praxis på båda områdena och att hjälpa institutioner och organ att besluta i fall som kräver att det görs en avvägning mellan dessa båda grundläggande intressen.
- **Elektronisk övervakning och trafikdata**
Datatillsynsmannen kommer att utforma riktlinjer för behandlingen av trafik- och faktureringsdata av olika slags elektroniska meddelanden (telefon, e-post, mobiltelefon, Internet osv.) vid de europeiska institutionerna för att förtydliga och förbättra de skyddsåtgärder som för närvarande är tillämpliga på sådana behandlingar.
- **Yttranden om förslag till lagstiftning**
Datatillsynsmannen kommer att offentliggöra ett policydokument om det sätt på vilket han tolkar sin rådgivande uppgift med avseende på förslag till lagstiftning rörande skyddet av personuppgifter. Denna uppgift kommer att utvecklas i enlighet därmed. Datatillsynsmannen kommer att vid lämpliga tidpunkter utfärda yttranden om förslag till lagstiftning inom sitt område och vid behov följa upp dem.
- **Uppgiftsskydd inom tredje pelaren**
Datatillsynsmannen kommer att fästa särskild uppmärksamhet vid utformningen av en konsekvent rättslig ram för skyddet av personuppgifter inom tredje pelaren. Denna ram bör vara i linje med gällande principer inom första pelaren och därvid beakta särskilda behov av att säkerställa efterlevnaden av lagarna i enlighet med tillämpligt rättsskydd.
- **Utveckling av resurser**
Datatillsynsmannen kommer att fortsätta att utforma adekvata medel och villkor för ett effektivt fullgörande av sina uppgifter. En begränsad ökning av befintliga resurser kommer att bli nödvändig för att möta de framtida utmaningarna och förverkliga de värderingar som rimligen kan väntas. Detta påverkas inte av eventuella nya uppgifter med avseende på det föreslagna Informationssystemet för viseringar (VIS) och andra system, till exempel en reviderad version av Schengens informationssystem (SIS II).

2. ATT BYGGA UPP EN "NY INSTITUTION"

2.1. Inledning

Utöver utnämningen av den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande europeiska datatillsynsmannen i januari 2004 har de första stegen tagits för att förbereda för en god start. Detta innefattade inledande möten med företrädare från Europaparlamentet, rådet och kommissionen för att bygga en plattform för samarbete för att utveckla ytterligare verksamheter. Datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen ansåg att det skulle vara lämpligt att arbeta i Europaparlamentets lokaler i Bryssel från och med den 2 februari 2004*. Denna åsikt har per brev framförts till Europaparlamentets, rådets och kommissionens behöriga myndigheter.

År 2004 var det år då institutionens verksamhet inleddes. Inledningen omfattade följande tre etapper:

a) *Första etappen: 2 februari–24 juni 2004*

- Vid ankomsten till Bryssel den 2 februari 2004 hade datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen varken lokaler eller sekretariat till sitt förfogande.
- Under den första tiden erhöll datatillsynsmannen **stöd från Europaparlamentets avdelningar** som gjorde det möjligt att
 - placera datatillsynsmannen i en av parlamentets byggnader, med en första utrustning från och med den andra veckan,
 - upprätta ändringsbudget 10/2004 och en beräkning för 2005,
 - utlysa de lediga tjänster som godkänts i organisationsplanen för budgetåret 2004,
 - utforma och ingå avtalet om administrativt samarbete med parlamentet, kommissionen och rådet.
- I maj **avdelade kommissionen** en enhetschef för att inrätta sekretariatet. Ett kortsiktigt arbetsprogram upprättades i vilket prioriteringarna fastställdes. Rekryteringen av personal gavs största prioritet.
- En webbplats inrättades och finns att tillgå på adress <http://www.edps.eu.int>

b) *Andra etappen: 24 juni–1 oktober 2004*

- Den 24 juni undertecknade kommissionens, Europaparlamentets och rådets generalsekreterare ett **avtal om administrativt samarbete** med datatillsynsmannen för att bistå denne under en inledningsperiod på tre år, som kan förlängas med två år.
- Bestämmelser om tillämpning av det interinstitutionella avtalet antogs med parlamentet.
- Åtskilliga kontakter har tagits med de olika avdelningar inom de tre institutionerna som bistår datatillsynsmannen för att införa praktiska bestämmelser för detta bistånd.

* Enligt artikel 4 i Europaparlamentets och rådets beslut nr 1247/2002/EG av den 1 juli 2002 om tjänsteföreskrifter och allmänna villkor för utövande av funktionen som europeisk datatillsynsman skall den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen ha sitt säte i Bryssel.

- De första samtalen med kandidaterna inleddes i juni på grundval av svaren på de utlysta tjänsterna, och de första kollegerna rekryterades.

c) *Tredje etappen: 1 oktober 2004–årets slut*

- Gruppen **rekryterades fullt ut** på grundval av tjänsteförteckningen för 2004.
- Nationella experter inbjöds att ansluta sig till datatillsynsmannen 2005 (denna inbjudan har inte kunnat överlämnas tidigare på grund av att budgeten för 2004 antogs så sent och att det rådde osäkerhet på denna punkt).
- Datatillsynsmannen antog **interna förfaranden** (uppförandekod, administrativ handledning) och bestämmelser om tillämpning av tjänsteföreskrifterna.

2.2. Budget

- Till följd av Europaparlamentets och rådets beslut om utnämning av datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen den 22 december 2003 (beslut offentliggjort i EUT den 17 januari 2004) lade kommissionen den 3 februari 2004 fram ett preliminärt förslag till **ändringsbudget nr 2/2004** enligt vilket datatillsynsmannen skall införlivas i 2004 års budget (avsnitt VIII del B). Denna budget, som grundades på samma utgiftsnivå som i den budget som kommissionen ursprungligen hade föreslagit 2002, uppgick till 1 272 000 EUR. Den upprättades enligt principen att datatillsynsmannens verksamheter skulle inledas successivt och med hänsyn till den tid som behövdes för rekryteringen av personalen. Intäkterna beräknades till 90 000 EUR. Detta preliminära budgetförslag antogs av budgetmyndigheten. Kommissionen hade förklarat att datatillsynsmannen under 2004 själv vid behov kunde lägga fram en ändringsbudget genom vilken budgeten och/eller tjänsteförteckningen i avsnitt VIII del B anpassades mer exakt.
- En ändrad beräkning lades fram av datatillsynsmannen och togs upp i det preliminära förslag till **ändringsbudget nr 10/2004** som lades fram av kommissionen den 26 juli 2004. Denna ändrade beräkning var nödvändig på grund av undervärderingen av ändringsbudget nr 2/2004 i vilken den budget som hade upprättats 2002 hade tagits upp oförändrad för en period på nio månader. I denna beaktades inte utvecklingen av levnadskostnaderna och inte heller de operativa behoven för 2004 eller för ett helt år. Beloppen i ändringsbudget 10/2004 upprättades på grundval av parametrar som tillhandahölls av Europaparlamentet och kommissionen. Ändringsbudgeten för budgetåret 2004 antogs slutgiltigt av budgetmyndigheten den 14 oktober 2004. Den uppgår till 1 942 279, 00 EUR. Det är således inte förrän ganska sent på året som datatillsynsmannen har kunnat förfoga över 2004 års budget, vilket har gjort att vissa utgifter har förhindrats.
- I den resolution som antogs den 9 mars 2004 anmodade Europaparlamentet datatillsynsmannen att lägga fram en **rapport** för budgetmyndigheten före den 30 september 2004 inför den första behandlingen av budgeten för 2005. I enlighet med artikel 2 i denna resolution överlämnades en rapport till budgetmyndigheten. Denna innehåller en beräkning av de operativa behoven och en sammanfattning av de framsteg som gjorts från februari till september 2004 när det gäller införandet av de administrativa strukturerna och rekryteringsförfarandena, samarbetsavtalet samt finans- och budgetförvaltningen.
- **Budgeten för 2005** antogs i december 2004. Den uppgår till 2 879 305, 00 EUR. Den

uppvisar sålunda en ökning på 48,8 % jämfört med budgeten för 2004 (beräknad på 11 månader). Den har beräknats på grundval av de makroekonomiska parametrar som överlämnats av kommissionen och budgetmyndighetens politiska riktlinjer samt på den dynamik som utvecklats alltifrån inledningen av datatillsynsmannens verksamhet och under hela innevarande år.

- När det gäller den interna finans- och budgetförvaltningen har datatillsynsmannen delegerat denna till chefen för enheten för administration, personal och budget som agerar som delegerad utanordnare. En initiativtagare har utnämnts.
- Ett viktigt och välkommet stöd tillhandahålls av kommissionen (generaldirektoratet för budget): kommissionens räkenskapsförare har utnämnts till **datatillsynsmannens räkenskapsförare**. Avdelningarna inom generaldirektoratet för budget bistår datatillsynsmannen på det tekniska planet med upprättandet och genomförandet av budgeten. Den centrala ekonomienheten bistår med information.
- Kommissionens internrevisor har utnämnts till **datatillsynsmannens revisor**. Dessutom är datatillsynsmannen i färd med att införa ett system för intern kontroll. Kontrollstandarder håller på att antas. De liknar kommissionens men tar samtidigt hänsyn till behoven och de specifika förhållandena för en ny och liten institution.

2.3. Samarbete

- Avtalet om **administrativt samarbete** med kommissionens, Europaparlamentets och rådets generalsekreterare ingicks den 24 juni 2004. Detta bistånd erkändes som nödvändigt under de första åren framför allt av följande tre huvudskäl:
 - Det gör det möjligt för datatillsynsmannen att dra nytta av övriga institutioners erfarenhet på det administrativa och finansiella området genom överföring av sakkunskap.
 - Genom införandet av datatillsynsmannens funktioner och förmåner ges datatillsynsmannen utan fördröjning tillfälle att profilera sig på det institutionella planet.
 - Genom inrättandet av stordriftsfördelar efterlevs den gyllene regeln om god finansiell förvaltning.
- I ett avtal mellan Europaparlamentet och datatillsynsmannen fastställs bestämmelserna om tillämpning av det interinstitutionella avtalet. Ett liknande avtal är under utarbetande med rådet. Riktlinjer har antagits med kommissionen i detta syfte.
- På grundval av det **interinstitutionella avtalet**
 - har kommissionens räkenskapsförare och internrevisor utnämnts till datatillsynsmannens räkenskapsförare och internrevisor,
 - ger kommissionens avdelningar sitt bistånd när det gäller alla funktioner som rör förvaltningen av de personer som är knutna till institutionen (rekrytering av personal, fastställande av rättigheter, löneutbetalning, ersättningar för sjukdomskostnader, ersättning för tjänsteuppdrag osv.),
 - bistår kommissionens avdelningar även datatillsynsmannen vid upprättandet och genomförandet av budgeten,
 - är datatillsynsmannen placerad i parlamentets lokaler; parlamentets avdelningar bistår datatillsynsmannen när det gäller materiella faciliteter och sakkunskap som rör hans placering i parlamentets lokaler (byggnadernas säkerhet, post, data, telefoni, förvaltningen av kontoren och utrustningen),

– bistår rådet när det gäller översättningar.

- Det skall understrykas att det redan från början upprättats ett öppet samarbete med flertalet av de tre institutionerna. Detta samarbete har i de flesta fall visat sig vara mycket effektivt och säkerligen mycket värdefullt. Det kan dock beklagas att avtalet inte alltid kommit till god kännedom i de avdelningar som skall bistå datatillsynsmannen, vilket har haft som effekt att visst arbete fördröjts.

2.4. Personal

- Med hänsyn till omfattningen av de uppgifter som skall utföras för att få förvaltningen för den nya institutionen att fungera har **rekryteringarna** prioriterats. De 15 personer som är upptagna på tjänsteförteckningen har rekryterats. Den första rekryteringsfasen inleddes med personalgruppen i augusti för att man skulle kunna upprätta och införa den administrativa struktur som är nödvändig innan resten av gruppen anländer. Rekryteringarna har genomförts i enlighet med gällande regler inom institutionerna: man har prioriterat överföringar mellan institutioner, därefter har man konsulterat reservlistorna, och i tredje hand har man utnyttjat personal utifrån. Av de 15 personer som för närvarande rekryterats har 7 ställning som tjänsteman (2 har överförts från de andra institutionerna, 5 har valts ut på reservlistorna) och 8 har kontrakt som tillfälligt anställd.
- I den **administrativa strukturen** ingår en enhet med ansvar för förvaltningen, personalen och budgeten (som sysselsätter 5 personer) och en enhet med ansvar för de operativa uppgifterna (10 personer). Denna senare enhet består av två avdelningar: den ena med ansvar för tillsyn och den andra med ansvar för de allmänna politiska aspekterna (huvudsakligen lagstiftande och rådgivande funktioner) och informationen. Det finns inte någon enhetschef för denna enhet, vilket beror dels på att institutionsmedlemmarna deltar aktivt och direkt i behandlingen av ärendena, dels på att man med hänsyn till institutionens nuvarande storlek önskar stimulera ett lagarbete som under en första tid inte är hierarkiskt strukturerat inom avdelningarna.
- Det skall också i detta sammanhang understrykas att kommissionens avdelningar har gett ett viktigt och effektivt stöd när det gäller rekryteringar (utlysande av lediga tjänster, utarbetande av kontrakt, fastställande av rättigheter, läkarbesök, utbetalningar av löner osv.) och när det gäller de funktioner som rör förvaltningen av de personer som är knutna till institutionen: institutionens medlemmar, personal i aktiv tjänst, olika ersättningar och bidrag vid tjänstens tillträde och upphörande, tjänsteuppdrag och förflyttningar, sociomedicinska infrastrukturer osv.

2.5. Infrastrukturbyrå

- Datatillsynsmannen är placerad och har sin utrustning i en **byggnad** som tillhör Europaparlamentet och är belägen på rue Montoyer 63 i Bryssel.
- På grundval av avtalet om administrativt samarbete ger Europaparlamentets behöriga avdelningar datatillsynsmannen på det hela taget mycket värdefullt bistånd när det gäller de **materiella faciliteterna** och sakkunskap rörande dennes fysiska placering i parlamentets lokaler: säkerhetsarrangemang kring platsen, förvaltning av lokalerna, möblering (en första uppsättning möbler har levererats), telekommunikationer, telefoni, tryckning, post osv. Ett mycket värdefullt bistånd har tillhandahållits när det gäller datorinfrastruktur och datorstöd (tillhandahållande av datorutrustning, införande av infrastruktur som är lämplig för

webbplatsen och e-posten).

- De närmare villkoren för detta samarbete har fastställts i bestämmelserna om tillämpning av det interinstitutionella avtalet med parlamentet. Man har tagit upp frågan om ett tillägg med en precisering av vissa aspekter av detta bistånd.
- De kostnader som rör fastigheten, materielen och de olika driftsutgifterna fakturerar parlamentet till datatillsynsmannen.

2.6. Administrativ miljö

- En **arbetsordning** håller på att utarbetas, och i denna anges fördelningen av uppgifterna och de viktigaste förfarandena för genomförandet av institutionens uppdrag. Den bör antas under första kvartalet 2005.
- En första omgång allmänna bestämmelser om **tillämpning av tjänsteföreskrifterna** har antagits. De motsvarar dem som är tillämpliga för kommissionen när det gäller områden beträffande vilka kommissionen bistår datatillsynsmannen.
- De bestämmelser som rör personalen delges denna genom riktade noter, och dessa finns tillgängliga på "drive S" som på sätt och vis är datatillsynsmannens intranet. Denna drive är åtkomlig för datatillsynsmannens hela personal. Dessutom har en **administrativ handledning** utarbetats vilken skickas ut till varje ny kollega. Denna handledning innehåller all administrativ information som är användbar för datatillsynsmannens personal. Alla uppdateringar av drive S och av handledningen meddelas personalen genom noter eller e-post. Ett informationsmöte anordnas för de nya kollegerna, som erhåller ett välkomstpaket som innehåller ovannämnda dokument.
- En **uppförandekod** har antagits enligt samma modell som den som antagits av Europaparlamentet. Som en följd av koden och för att konkret visa att man ansluter sig till datatillsynsmannens grundläggande värderingar åtar sig varje kollega skriftligen vid tillträdet till tjänsten att efterleva bestämmelserna om sekretess i fråga om de uppgifter som han/hon har tillgång till genom sin tjänst.

2.7. Arbetsflöde (Workflow)

- Efter det att man under tre månader lagt grunden för den nya institutionen anslöt sig de första medlemmarna av personalen, däribland en praktikant, till datatillsynsmannens institution, och då togs de första stegen för att utveckla ett arbetsflödessystem (Workflow). Ett första system för **inkommande och utgående post** och e-post, både i pappersformat och i elektroniskt format, utvecklades. Ett dokumentregister upprättades också. När ett system för skanning till pdf-format var tillgängligt infördes principen om parallella pappersfiler och elektroniska filer, med en viss grad av flexibilitet. E-post och gemensamma foldrar är de viktigaste metoderna för skriftväxling bland alla medlemmar av datatillsynsmannens kontor. Ett elektroniskt bibliotek och uppdaterade tabeller gör informationen tillgänglig för alla.
- När **fall** tas upp (alla under ett allmänt nummer för varje år) sker detta under datatillsynsmannens och den biträdande datatillsynsmannens överinseende. Varje enhet på kontoret tar ansvar för en given fil och distribuerar alla fall på ett skäligt vis. Huvudprojekt delas av två medlemmar av personalen. Utkast diskuteras tillsammans med

datatillsynsmannen och/eller den biträdande datatillsynsmannen och slutdokumenten undertecknas av en av dem. Vid behov bidrar brainstorming-möten till att utveckla en gemensam inställning till problem.

- Genom **veckomöten** säkerställs den samordning som är nödvändig och dessa omfattar även enheten för administration och personal. Administrativa frågor behandlas i "styrelsen" (datatillsynsmannen, den biträdande datatillsynsmannen och chefen för enheten för administration, personal och budget). De viktigaste frågorna diskuteras mellan datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen. En gång i månaden hålls ett möte med hela personalen, både för information och utbildning, och då föredrar en medlem av personalen ett särskilt ämne.

2.8. **Insyn**

- En **webbplats** har snabbt inrättats med parlamentets hjälp. Den uppdateras regelbundet och har förbindelser med de nationella institutionerna och myndigheterna för uppgiftsskydd. En andra version av denna webbplats befinner sig för närvarande i en förberedande fas och bör vara klar under år 2005,
- För att sprida kännedom om institutionen har en **informationskampanj** inletts. Den första etappen har bestått i att man till kolleger i alla institutioner och byråer massdistribuerat en broschyr i vilka det erinras om varje persons rättigheter inom dataskyddsområdet. Man har distribuerat en andra broschyr som är mer riktad till de personer som inom samma instanser innehar beslutsfattande funktioner.
- För att så brett som möjligt sprida kännedom om institutionen och de yttranden som datatillsynsmannen avger offentliggörs texterna på de olika språken. Rådet ger ett mycket värdefullt stöd när det gäller **översättningarna**, och detta sker inom helt tillfredsställande tidsfrister.

2.9. **Institutionella förbindelser**

- Datatillsynsmannen deltar i flera **interinstitutionella kommittéer** vilkas befogenheter rör budgeten, personalen och administrationen. När det gäller personal är han sålunda medlem av kommittén för administrationscheferna. Han deltar i egenskap av observatör vid mötena i kommittén för tjänsteföreskrifterna (tjänsteföreskrifterna är under ändring för att datatillsynsmannen skall erkännas som medlem) och i styrelsen för Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO).
- De första stegen mot ett **erkännande** av institutionen hos de belgiska myndigheterna har fullbordats.

2.10. **Slutsatser**

År 2004 var det år då datatillsynsmannens verksamhet **inleddes** och datatillsynsmannen placerades i en miljö i fråga om administration, budget och personal som byggts upp med hjälp av Europaparlamentet, kommissionen och rådet, vilket har inneburit ett tillskott av sakkunskap, ett värdefullt stöd vid genomförandet av vissa uppgifter samt stordriftsfördelar.

Datatillsynsmannen avser att **fortsätta** uppbyggnaden av miljöstrukturen 2005 genom att rekrytera de 4 nya kolleger som anges i tjänsteförteckningen och genom att anta de interna regler som är nödvändiga för att institutionen skall fungera väl. Dessa regler kommer att antas i enlighet med yttrandet från kommittén för tjänsteföreskrifterna när de rör tillämpningen av dessa och efter samråd med den personalkommitté som kommer att inrättas första kvartalet 2005.

3. TILLSYN

3.1. Allmänt

Såsom institutionens namn anger, är en grundläggande uppgift för Europeiska datatillsynsmannen att på ett oberoende sätt övervaka att bestämmelserna i denna förordning tillämpas vid all behandling som utförs av en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan (med undantag av domstolen i dess rättskipande funktion), om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av gemenskapsrätten och förutsatt att sådan behandling av personuppgifter som helt eller delvis företas på automatisk väg samt på annan behandling än automatisk av sådana personuppgifter som ingår i eller kommer att ingå i ett register (artiklarna 1.2, 3 och 46 c i förordning 45/2001).

För detta ändamål beskrivs och anges i förordningen ett antal skyldigheter och befogenheter som rör tillsynsuppgiften. Förhandskontroller behandlas i artikel 27 och artikel 46 i–j. Information till registrerade för att säkerställa att deras rättigheter utövas och respekteras är en befogenhet som behandlas i artikel 47.1 a. Klagomål nämns särskilt i artiklarna 32.2, 33 och 46 a–b. Utredningar anges i artikel 46 b och e. Alla dessa instrument för tillsyn har använts under 2004, enligt vad som beskrivs nedan.

I artikel 46 h nämns några skyldigheter som troligen kommer att få betydelse i en snar framtid. Under 2004 fanns det inte tillfälle att fastställa, motivera och offentliggöra de undantag som föreskrivs i artikel 10.4 (ytterligare undantag för behandling av särskilda kategorier av uppgifter) eller de tillstånd som föreskrivs i artikel 10.2 b (behandling inom arbetsrätten) och 10.5 (behandling av uppgifter om brott) och artikel 19 (databehandlade beslut). Emellertid har i samband med förhandskontroller (fall 2004-01496, se nedan) villkoren för behandling av personnummer (artikel 10.6) och skyddsåtgärder för statistisk behandling (artikel 12.2) varit viktiga punkter i Europeiska datatillsynsmannens yttrande.

När det gäller de befogenheter som givits datatillsynsmannen har inga order, varningar, förbud osv. hittills utfärdats. Då datatillsynsmannens yttrande avgivits har några registeransvariga vidtagit åtgärder i enlighet därmed, i andra fall förväntas sådana åtgärder vidtas inom kort. Nödvändig uppföljning görs.

Den särskilda tillsynen av den centrala enheten vid Eurodac anförtros datatillsynsmannen i artikel 20.11 i rådets förordning (EG) nr 2725/2000. Detta kommer att diskuteras i punkt 3.7 i slutet av detta kapitel.

Innan tillsynsuppgifterna analyseras mer i detalj måste uppgiftsskyddsombudets avgörande funktion nämnas.

3.2. Uppgiftsskyddsombud

I artikel 24.1 i förordning 45/2001 införs i gemenskapsinstitutionerna och organen ett väsentligt inslag för att uppnå ett effektivt skydd av personuppgifter, nämligen uppgiftsskyddsombudet. Varje gemenskapsinstitution och organ måste utse minst en person som uppgiftsskyddsombud, vars grundläggande uppgift är att på ett oberoende sätt säkerställa den interna tillämpningen av bestämmelserna i förordningen (artikel 24.1 c). I denna artikel och i bilagan till förordningen beskrivs ett uppgiftsskyddsombuds ansvarsområde, skyldigheter och befogenheter. Bland dessa

måste några betonas i samband med tillsyn: Uppgiftsskyddsombuden skall hålla ett register över de behandlingar som utförs av den registeransvarige och till datatillsynsmannen anmäla behandlingar som är föremål för förhandskontroll, och de skall utreda frågor på eget initiativ eller på begäran. De måste också samarbeta med den europeiska datatillsynsmannen.

För närvarande omfattar förteckningen över uppgiftsskyddsombud utsedda av gemenskapsinstitutionerna och organen (se bilaga C) femton uppgiftsskyddsombud, i några fall med ett biträdande uppgiftsskyddsombud. Några av dem är på deltid. Det finns några organ som ännu inte har utsett ett uppgiftsskyddsombud. Under 2005 kommer de att uppmanas att göra detta, som en uppföljning av den informationskampanj som nämns i punkt 2.8.

Kommissionens ram för uppgiftsskydd är ett speciellt fall. Den har ett uppgiftsskyddsombud och ett biträdande uppgiftsskyddsombud samt ett nätverk av uppgiftsskyddssamordnare, som består av en samordnare som fungerar som kontaktperson inom varje generaldirektorat. Vidare har OLAF ett eget uppgiftsskyddsombud, på grund av sin särskilda art.

Innan den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande europeiska datatillsynsmannen utnämndes fanns det redan ett mycket aktivt samarbete mellan de olika institutionernas och organens uppgiftsskyddsombud. De brukade mötas tre eller fyra gånger om året och utbyta information och erfarenheter avseende sina uppgifter. Dessa möten har fortsatt under 2004, varvid den europeiska datatillsynsmannen ansluter sig under mötets andra del, så att uppgiftsskyddsombuden diskuterar frågor av gemensamt intresse och efteråt delges den europeiska datatillsynsmannen som ger sin återkoppling. Dessa tillfällen har också varit den naturliga platsen för den europeiska datatillsynsmannen att informera uppgiftsskyddsombuden om de olika projekt där de ombetts samarbeta. Dessa har i huvudsak varit samordning och planering av *ex post*-förhandskontroller (se vidare i punkt 3.3.3) samt insamling av information om rådande praxis på området för allmän tillgång till handlingar och uppgiftsskydd och om befintliga regler om godtagbar användning av elektroniska system för institutionerna och organen och faktiskt bevarande av trafikuppgifter (se punkt 3.6 "Utredningar").

Några frågor har förefallit vara av stor betydelse för både uppgiftsskyddsombuden och Europeiska datatillsynsmannen, nämligen att säkerställa att ett uppgiftsskyddsombuds skyldigheter fullgörs på ett oberoende sätt (t.ex. utvärdering av uppgiftsskyddsombudet, tillgängliga medel), särskilt när det gäller uppgiftsskyddsombud på deltid, och den långsamma processen att registrera uppgiftsbehandlingar. Den övergångsperiod på ett år som föreskrivs i artikel 50 i förordningen för att få alla pågående behandlingar att överensstämja med förordningen var uppenbarligen för kort, men för närvarande har alltför många behandlingar ännu inte registrerats hos uppgiftsskyddsombudet och institutionen eller organet i fråga, för att inte nämna de kontor som fortfarande saknar ett utsett uppgiftsskyddsombud. En avsevärd ökning av anmälningar avseende befintliga behandlingar är därför nödvändig och bör vara en prioritet för 2005.

Förutom gemensamma möten har ett flertal kontakter och möten, huvudsakligen med uppgiftsskyddsombuden vid de största institutionerna (kommissionen, rådet och parlamentet) men också med de övriga, ägt rum under 2004.

3.3. Förhandskontroller

3.3.1. Rättslig grund

Allmän princip: Artikel 27.1

Enligt artikel 27.1 i förordning (EG) 45/2001 skall Europeiska datatillsynsmannen

förhandskontrollera alla "behandlingar som kan innebära särskilda risker för de registrerades fri- och rättigheter på grund av sin beskaffenhet, sin räckvidd eller sina ändamål". Artikel 27.2 innehåller en förteckning över behandlingar som kan innebära sådana risker. Denna förteckning är inte uttömmande. Andra fall som inte nämns i den förteckningen skulle kunna innebära särskilda risker för den registrerades fri- och rättigheter och därför motivera förhandskontroll av datatillsynsmannen.

Till exempel betraktades Europaparlamentets behandling av trafikuppgifter av datatillsynsmannen som ett fall för förhandskontroll på grund av att den föreslagna behandlingen skulle kunna få betydande och allvarliga följder för varje registrerad som berördes av behandlingen (fall 2004-0013).

Användandet av unika kännetecken för allmän tillämpning (personligt ID-nummer) motiverade, bland andra skäl, en förhandskontroll av en behandling som inte omfattades av artikel 27.2, på grund av de särskilda riskerna för de registrerade (fall 2004-0196).

Fall som förtecknas i artikel 27.2

I artikel 27.2 förtecknas ett antal former av behandling som kan innebära särskilda risker för de registrerades fri- och rättigheter.

- a) Behandling av uppgifter som rör hälsa samt behandlingar av uppgifter som rör misstankar om brott, brott, brottmålsdomar eller säkerhetsåtgärder. Detta motiveras av uppgifternas känsliga art, som klassificeras som särskilda kategorier av uppgifter enligt artikel 10 i förordningen, och därför föremål för särskilda bestämmelser.
- b) Behandling där syftet är att bedöma den registrerades personlighet, t.ex. hans kompetens, prestationsförmåga eller uppträdande. Uppenbarligen kan behandling avsedd att bedöma den registrerades personlighet innebära en särskild risk för den registrerades rättigheter.
- c) Behandling som möjliggör samkörning som inte anges i nationell lagstiftning eller gemenskapslagstiftning mellan uppgifter som behandlats för olika ändamål. Denna bestämmelse syftar till att förebygga att uppgifter som samlas in för olika ändamål samkörs. Riskerna består i att kunna härleda information från samkörningen av uppgifterna eller i att frångå det ändamål för vilket uppgifterna ursprungligen insamlades.
- d) Behandling som syftar till att enskilda personer skall utestängas från att komma i åtnjutande av en rättighet, en förmån eller ett avtal. En sådan behandling innebär en särskild risk för den registrerade och kräver att tillräckliga garantier inrättas.

Meddelande/samråd

Förhandskontrollerna skall utföras av Europeiska datatillsynsmannen efter meddelande från uppgiftsskyddsombudet. Ett särskilt formulär för meddelande har utvecklats av datatillsynsmannen för detta ändamål.

Om uppgiftsskyddsombudet hyser tveksamhet i fråga om behovet av förhandskontroll får han eller hon även samråda med datatillsynsmannen om fallet (artikel 27.3).

Frist, uppskov, förlängning

Europeiska datatillsynsmannen skall avge sitt yttrande inom två månader efter det att meddelandet mottagits.

Om datatillsynsmannen begär ytterligare information kan tvåmånadersperioden tillfälligt upphöra

att löpa i avvaktan på att datatillsynsmannen erhåller relevant information.

Om ärendets komplexitet gör det nödvändigt, kan denna tidsfrist även förlängas ytterligare två månader efter beslut av den europeiska datatillsynsmannen. Den registeransvarige skall underrättas om detta beslut innan den första tvåmånadersperioden löper ut.

Om yttrandet inte har avgetts inom tvåmånadersfristen, som eventuellt förlängts, anses det vara positivt.

3.3.2. Yttranden och uppföljning

I enlighet med lydelsen i artikel 27.4 i förordningen antar Europeiska datatillsynsmannens slutliga ståndpunkt formen av ett yttrande som skall meddelas den registeransvarige och uppgiftsskyddsombudet vid institutionen eller organet i fråga.

Yttrandets struktur

Yttrandena är strukturerade enligt följande: En beskrivning av förfarandena, en sammanfattning av fakta, en rättslig analys och slutsatserna.

Den rättsliga analysen börjar med en granskning av fallets faktiska kvalificering för förhandskontroll. Som nämns ovan kommer Europeiska datatillsynsmannen, om fallet inte omfattas av de fall som förtecknas i artikel 27.2, att se till de risker som föreligger när det gäller den registrerades fri- och rättigheter. När det har kvalificerats som ett fall för förhandskontroll, utgörs kärnan i den rättsliga analysen av en granskning av hur behandlingen överensstämmer med relevanta bestämmelser i förordning (EG) nr 45/2001. Datatillsynsmannen kan av vad som framkommer finna att behandlingen inte förefaller leda till att någon bestämmelse i förordning (EG) nr 45/2001 åsidosätts. När så är nödvändigt, kommer detta uttalande att vara villkorat av att vissa rekommendationer beaktas.

För att, liksom på andra områden, garantera att hela gruppen arbetar på samma grund och att datatillsynsmannens yttranden antas efter en fullständig analys av alla väsentliga faktorer är yttrandenas struktur en grundläggande del av den handbok för förhandskontroll som håller på att utformas som ett samlat redskap av praktisk erfarenhet. En förteckning har utvecklats för att säkerställa att ingen aspekt glöms bort eller underskattas, vare sig i sökandet efter ytterligare information eller då yttrandet utarbetas.

Uppföljning: Från yttrande till beslut

Europeiska datatillsynsmannen avger ett yttrande om det fall som förelagts honom eller henne för förhandskontroll. Detta yttrande kan innehålla en rad rekommendationer som måste beaktas för att behandlingen skall överensstämma med förordning (EG) nr 45/2001. Om den registeransvarige inte följer dessa rekommendationer kan datatillsynsmannen utöva de befogenheter som ges honom enligt artikel 47 i förordningen. Datatillsynsmannen kan bland annat rapportera ärendet till de gemenskapsinstitutioner eller de gemenskapsorgan som berörs. Vidare kan datatillsynsmannen beordra att en begäran om att utöva vissa rättigheter när det gäller uppgifter skall uppfyllas när en sådan begäran har vägrats i strid med artiklarna 13–19, ge den registeransvarige en varning eller en tillrättavisning, beordra rättelse, blockering, utplåning eller förstöring av alla uppgifter, tillfälligt eller definitivt förbjuda behandling. Om datatillsynsmannens beslut inte efterlevs, har han eller hon rätt att väcka talan i Europeiska gemenskapernas domstol på de villkor som anges i fördraget.

Ett arbetsflödessystem (Workflow) har utformats för att säkerställa att uppföljningen av ett fall omfattar alla rekommendationer, och så småningom av alla verkställighetsbeslut som fattats.

Register

I artikel 27.5 i förordningen föreskrivs det att Europeiska datatillsynsmannen skall föra ett register över alla de behandlingar som har anmälts till honom eller henne för förhandskontroll. Registret skall innehålla de upplysningar som anges i artikel 25 och vara tillgängligt för allmänheten.

Denna rättsliga beskrivning innebär en tämligen statisk metod, eftersom den endast föreskriver registrering av information i inledningen av processen. Som ett verktyg för insyn har datatillsynsmannen organiserat ett register som uppfyller de krav som anges i förordningen, men med tillägg av några praktiska och kompletterande delar.

Datatillsynsmannen har utarbetat ett formulär för meddelande om förhandskontroll som skall fyllas i av uppgiftsskyddsombuden. Som ett resultat av erfarenheten från detta första år gör detta att man i många fall kan undvika behovet av uppskov med förhandskontrollperioden för att söka ytterligare information. Detta formulär inbegriper all den information som nämns i artikel 25, till vilken datatillsynsmannen har lagt till viss annan information som är relevant för förhandskontroll, såsom bland annat de grunder som motiverar förhandskontrollen (artikel 27.2 eller andra grunder på grundval av artikel 27.1) och eventuella kommentarer som uppgiftsskyddsombuden skulle vilja tillägga när det gäller denna kvalificering som ett fall för förhandskontroll. All information inbegrips i registret. Däremot kommer information om antagna säkerhetsåtgärder inte att nämnas i det register som är tillgängligt för allmänheten. Denna begränsning är i linje med artikel 26 i förordningen, där det föreskrivs att det register över behandlingar som skall föras av varje uppgiftsskyddsombud skall innehålla den information som finns i formuläret för meddelande, utom när det gäller säkerhetsåtgärder. Om artikel 27.5 inte skulle tolkas på detta korrigerande sätt, skulle begränsningen i artikel 26 vara utan verkan när en förhandskontroll sker.

När datatillsynsmannen har avgivit sitt yttrande läggs hänvisningen till yttrandet, fallets nummer och eventuella uppföljningsåtgärder som skall vidtas (med samma begränsningar som nämns ovan) till i registret. Senare återges även de ändringar som införs av den registeransvarige med tanke på datatillsynsmannens yttrande. Genom detta uppnås två mål. Dels uppdateras informationen om en viss behandling, dels iakttas öppenhetsprincipen.

Registret är ännu inte tillgängligt online. Så kommer inte vara fallet förrän den andra fasen av webbplatsen (se punkt 2.7) är avslutad. Emellertid har, i de fall när det har ansetts att datatillsynsmannens yttrande om förhandskontroll är av särskilt intresse, såsom fallet med Eurostats behandling för att utföra försäkringstekniska beräkningen för pensionsplanen för Europeiska gemenskapernas tjänstemän (beskrivs nedan i punkt 3.3.4), yttrandet offentliggjorts på den europeiska datatillsynsmannens webbplats.

3.3.3. Ex post-fall

Förordning (EG) 45/2001 trädde i kraft den 1 februari 2001 i enlighet med artikel 51. I artikel 50 föreskrivs det att gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen skall säkerställa att behandling som redan pågår det datum när denna förordning träder i kraft uppfyller kraven i denna förordning inom ett år efter detta datum (dvs. den 1 februari 2002). Utnämningen av den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande europeiska datatillsynsmannen trädde i kraft den 17 januari 2004.

Förhandskontrollerna gäller inte bara behandlingar som ännu inte inletts ("äkta" förhandskontroller) utan även behandlingar som inleddes före den 17 januari 2004 eller innan förordningen trädde i kraft. I sådana fall kunde en kontroll enligt artikel 27 inte vara någon förhandskontroll i egentlig

mening utan måste betraktas som *ex post*. Med detta pragmatiska tillvägagångssätt säkerställer datatillsynsmannen att artikel 50 i förordningen iakttas när det gäller behandlingar som innebär särskilda risker.

För att kunna ta hand om eftersläpningen av fall som kan förmodas bli föremål för en förhandskontroll, uppmanade datatillsynsmannen uppgiftsskyddsombuden att analysera situationen inom sina respektive institutioner när det gäller behandlingar som omfattas av räckvidden för artikel 27. Efter att ha tagit emot bidragen från alla uppgiftsskyddsombud gjorde datatillsynsmannen en inventering av fall som omfattas av förhandskontroller. Cirka 100 fall inventerades som fall som anmälts till uppgiftsskyddsombuden före februari 2004. Inom dessa fall fastställde datatillsynsmannen tre olika kategorier: fall som skall betraktas som samråd i enlighet med artikel 27.3 (se punkt 3.3.5), fall där det inte är uppenbart att fallet skall omfattas av förhandskontroll och som kommer att lämnas åt sidan såvida inte uppgiftsskyddsombudet kan ange skäl till varför ett fall bör omfattas av förhandskontroll, samt fall som klart faller under artikel 27.

På grund av det antal fall som klart faller under artikel 27 och det faktum att vi befinner oss i en *ex post*-situation när det gäller förhandskontrollerna, beslutade datatillsynsmannen att börja arbetet med tre områden, nämligen disciplinärenden, utvärdering av personal och hälsojournaler. Dessa områden valdes inte enbart på grund av att de var mest förekommande inom de olika institutionerna utan också för att de är särskilt känsliga för de anställda. Datatillsynsmannen valde ut tre specifika fall per område som formellt skulle anmälas som fall med förhandskontroll av uppgiftsskyddsombuden för de berörda institutionerna. Under 2005 kommer resten av fallen att fortsätta att anmälas för kontroller.

Två anmälningar om "förhandskontroll" av behandlingar som förelåg före utnämningen av datatillsynsmannen togs emot i slutet av 2004: ett fall från kommissionens direktorat för disciplinärenden och undersökningar (IDOC) (fall 2004-0187) och ett fall angående disciplinärenden vid Europaparlamentet (fall 2004-0198). När det gäller IDOC skickades en begäran om ytterligare information till kommissionen varigenom tvåmånadersperioden avbröts.

Samtidigt som datatillsynsmannen systematiserade handhavandet av *ex post*-förhandskontroller av fall, behandlade han även andra framställningar om *ex post*-förhandskontroll. Två fall med *ex post*-förhandskontroll togs emot från kommissionens uppgiftsskyddsombud den 16 juli 2004: "Utvärdering av högre tjänstemän" (fall 2004-0095) och "Arbetstempo" (fall 2004-0096). Datatillsynsmannen begärde ytterligare information om dessa fall. I mitten av december mottogs denna information för båda fall. I det första fallet, på grund av de komplexa frågor som ingick, förlängdes fristen för att avge ett yttrande med en månad. I januari 2005 avgavs båda yttrandena. Även från BHIM mottogs en framställning om förhandskontroll avseende ett internt uttagningsförfarande som redan pågick (fall 2004-0174). Yttrandet avgavs den 6 januari 2005.

När det gäller *ex post*-förhandskontroller, gjorde datatillsynsmannen vissa rekommendationer som skulle följas vid behandlingarna. Detta har alltid inneburit att behandlingen måste anpassas till rekommendationerna, under datatillsynsmannens övervakning. I de flesta fall, i fråga om behandlingar som äger rum varje år, skall rekommendationerna följas vid nästa behandling. När det gäller behandling av personuppgifter som redan avslutats, utgör detta inte något hinder för datatillsynsmannen att vidta ytterligare åtgärder i händelse av klagomål.

3.3.4. "Äkta" förhandskontroller

Datatillsynsmannen skall normalt sett avge sitt yttrande innan behandlingen inleds för att säkerställa den registrerades rättigheter och friheter redan från början. Detta är den logiska grunden för

artikel 27. Parallellt med handhavandet av fallen med *ex post*-förhandskontroller, anmäldes fyra fall med "äkta" förhandskontroller till datatillsynsmannen 2004.

Europaparlamentets behandling av telekommunikationsuppgifter för särskilda utredningar (fall 2004-0013)

Den första anmälan om förhandskontroll inkom från Europaparlamentets uppgiftsskyddsombud i fråga om behandling av trafikuppgifter inom Europaparlamentets avdelning för informationsteknik, i syfte att genomföra en utredning av misstänkt missbruk av Internet och e-post. Ett yttrande om detta fall avgavs den 4 maj 2004 där behandlingen i princip godtogs under förutsättning att ett antal villkor beaktades.

TOP 50 (fall 2004-2006)

Även detta fall anmäldes av Europaparlamentets uppgiftsskyddsombud. Det gällde övervakning av telefonräkningar. En förteckning över alla telefonlinjer som hade gett upphov till övergripande månatliga kostnader på över 50 euro överlämnades till generaldirektörerna och generalsekreterarna för de politiska partierna för kontroll. Detta förfarande hade avbrutits sex månader tidigare eftersom det hade uppstått tvivel om behandlingens legitimitet. Datatillsynsmannen beslutade att fallet omfattades av förhandskontroll enligt artikel 27.2 b, eftersom behandlingen av uppgifter kunde leda till att disciplinåtgärder vidtogs, och granskade fallet i enlighet därmed. I sitt yttrande av den 21 december 2004 gjorde datatillsynsmannen en rad rekommendationer, särskilt om den tid som avdelningen för informationsteknik skall bevara trafikuppgifter, avlägsnandet av vissa uppgifter före behandlingen i statistiksyfte, ändringen av informationen som ska ges till den berörda personalen samt avlägsnandet av privata samtal från tröskelbeloppet.

Eurostat (fall 2004-0196)

Datatillsynsmannen hade tidigare blivit informerad om att Eurostat avsåg att samla in uppgifter om personalen vid Europeiska unionens institutioner och organ, för att genomföra de försäkringstekniska beräkningarna för pensionsplanen för Europeiska gemenskapernas tjänstemän. Den större delen av de uppgifter som Eurostat behöver har redan behandlats av kommissionen via det nya lönesystemet ("New Payroll System" – NAP). Eurostat försökte erhålla dessa uppgifter från NAP för att undvika att institutionerna sände dem två gånger. Eurostat kommer att använda sig av personliga identifikationsnummer för att koppla ihop uppgifter under årens lopp eller när uppgifterna kommer från olika källor.

Datatillsynsmannen ansåg att denna behandling krävde förhandskontroll eftersom den bland annat inbegriper användning av ID-uppgifter, lagring av uppgifter under obegränsad tid och insamling av ett mycket stort antal uppgifter. Fallet anmäldes av kommissionens uppgiftsskyddsombud efter ett möte med de berörda aktörerna. Datatillsynsmannen avgav ett yttrande den 21 december 2004 i vilket han gjorde några kommentarer som han förväntar sig skall beaktas, nämligen i fråga om uppgifter om de registrerade, inbegripandet av uppgifter från 2003 i behandlingen, uteslutandet av möjligheten att på nytt identifiera den registrerade av andra än statistiska skäl, information till datatillsynsmannen i framtiden i händelse av väsentliga ändringar av behandlingen samt granskning av Eurostat av möjligheten att utplåna personalnummer när uppgifterna väl har validerats.

Register över specialkompetens (2004-0319)

Registret över specialkompetens är ett system i vilket meritförteckningarna för personalen vid rådets generalsekretariat lagras och är tillgängliga online. Informationen tillhandahålls antingen av tjänstemannen eller av avdelningen eller genom något av rådets två informationssystem: ARPEGE (Administration des Renseignements sur le Personnel et la Gestion des Emplois) och SPP (Service de Perfectionnement professionnel). Yttrandet avgavs 2005.

I samtliga fyra fall uppmanades uppgiftsskyddsombudet eller den registeransvarige att lämna

ytterligare information. I de första tre fallen motiverade fallets brådskande natur att denna begäran om information tillgodoseddes vid ett möte med samtliga berörda parter, inbegripet videokonferenser i fallen 2004-0013 och 2004-0196.

3.3.5. Samråd

Om uppgiftsskyddsombudet tvekar när det gäller behovet av förhandskontroll måste han eller hon samråda med datatillsynsmannen om fallet (artikel 27.3). Två fall behandlades innan inventeringen i avsnitt 3.3.3 gjordes. I båda fallen drog man slutsatsen att det krävdes förhandskontroller. I ett fall har denna genomförts (2004-0013) och i det andra har det ännu inte gjorts någon anmälan till uppgiftsskyddsombudet, så förhandskontrollen kommer att ske senare.

I inventeringen av fall med förhandskontroller som gjordes av uppgiftsskyddsombuden, framfördes det tvivel om behovet av förhandskontroll i vissa fall. Datatillsynsmannen gjorde en inventering av dessa fall, vilka totalt uppgick till 27 fall, och valde ut nio fall inom de områden som prioriterats för förhandskontroll "ex post". Ytterligare detaljuppgifter begärdes om dessa fall för att avgöra om fallet i fråga krävde förhandskontroll eller ej. Det var till exempel i många fall inte helt klart om behandlingen skulle betraktas som en "behandling där syftet är att bedöma den registrerades personlighet" enligt artikel 27.2 b eller ej. När den information som krävs för att avgöra behovet av förhandskontroll väl har tagits emot, och fallet inte anses kräva någon förhandskontroll, läggs fallet ned. Om det krävs förhandskontroll begärs det en formell anmälan. Övriga fall kommer att följa på sikt.

3.3.6. Slutsatser och framtid

Erfarenheterna när det gäller förhandskontroller har hittills visat att de behandlingar som gemenskapens institutioner och organ genomfört inte förefaller strida mot bestämmelserna i förordning 45/2001 allmänt sett, men att det alltid finns några aspekter som bör rättas till för att till fullo iaktta sådana bestämmelser. En vanligt förekommande fråga är vilken information som skall ges till den registrerade för en rättvis behandling. Samtliga yttranden inbegriper åtminstone några rekommendationer i detta avseende.

I de flesta fall ges det inte tillräckligt med information om behandlingen i anmälan till uppgiftsskyddsombudet för institutionen eller organet, och följaktligen inte heller i uppgiftsskyddsombudets anmälan om förhandskontroll till datatillsynsmannen. Detta förklarar behovet av ytterligare information i flertalet fall. Framtagandet av ett formulär (jfr punkt 3.3.2) syftar bland annat till att undvika detta.

När det gäller framtiden planeras ytterligare åtgärder:

Fortsatta ex post-kontroller: planeringskriterier

Under 2005 kommer datatillsynsmannen att fortsätta att avge yttranden om de ex post-förhandskontroller som inventerats av uppgiftsskyddsombuden. I ett första skede kommer andra fall inom de utvalda prioriterade områdena (disciplinärenden, utvärdering av personal, sjukjournaler) att granskas. När alla fall inom de prioriterade områdena har behandlats kommer andra områden att väljas ut och relevanta fall att granskas därefter.

Organ med nya uppgiftsskyddsombud

Nyligen utnämnda uppgiftsskyddsombud kommer att kontaktas för att de skall kunna inventera tänkbara fall för förhandskontroll. När det gäller myndigheter som saknar uppgiftsskyddsombud

kommer datatillsynsmannen att uppmana dem att utse sådana för att arbetet, bl.a. med förhandskontroller, skall kunna inledas.

Register och insyn

Allmänheten kan, genom en enkel begäran till datatillsynsmannen, få tillgång till registret och, som påpekats ovan, offentliggörs de mest relevanta yttrandena på datatillsynsmannens webbplats. Men det planeras ges tillgång online till registret i webbplatsens andra skede.

Rekommendationer

När det gäller förfaranden är det viktigt att göra de registeransvariga medvetna om den tidsram inom vilken datatillsynsmannen måste avge sitt yttrande. De registeransvariga bör ta hänsyn till denna tidsperiod vid planeringen av sitt arbete och i god tid anmäla behandlingar som skall förhandskontrolleras.

Förfarandet för de registeransvarigas anmälningar till uppgiftsskyddsombudet måste påskyndas. Som förteckningen över *ex post*-förhandskontroller har visat är det mycket viktigt att de register som uppgiftsskyddsombuden för är så fullständiga som möjligt, både med tanke på öppenheten i den institution eller det organ som berörs och för fastställande av behandlingar som kräver förhandskontroll.

3.4. Information

Under 2004 tog datatillsynsmannen emot 51 "framställningar om information/rådgivning". Svaren lämnades per telefon, E-post eller brev allt efter framställningens art. Efter denna inledande startperiod för tillsynsmyndigheten lämnades svaren i allmänhet senast efter två arbetsdagar. Flertalet mottagna framställningar var antingen på engelska eller franska, men det fanns också ett antal framställningar på andra språk. Vid behov översattes svaren för att den person som gjorde framställningen skulle få lämplig information på sitt modersmål.

En sådan framställning om Europaskolornas rättsliga ställning i fråga om skydd av uppgifter (mål 2004-0321) har resulterat i ett brev till styrelsen för Europaskolorna om att de skall rikta uppmärksamheten mot ett antal bristfälligheter som är en följd av att nationell lagstiftning om uppgiftsskydd är tillämplig tillsammans med ett europeiskt instrument som inte omfattar detta område. Dessa bristfälligheter skulle lätt kunna avhjälpas genom att låta uppgiftsskyddet ingå i den konvention som fastställer Europaskolornas stadga och därigenom skapa en rättslig grund för tillämpningen av förordning (EG) 45/2001 på Europaskolorna. Datatillsynsmannen har föreslagit en ändring av de allmänna bestämmelserna som en tillfällig lösning.

Datatillsynsmannen tog emot ett dussintal klagomål som låg utanför tillsynsmyndighetens befogenheter och som behandlades under samma rubrik. Särskild omsorg lades ned på att behandla dessa framställningar på ett ansvarsfullt sätt genom att upplysa om datatillsynsmannens roll, tillsynsmyndighetens mandat och genom att hänvisa till relevant sekundärlagstiftning samt till det nationella genomförandet av sådan lagstiftning. I dessa fall lämnade datatillsynsmannen också information om kontaktmöjligheter med de berörda myndigheter som klagomålen skulle inlämnas till.

3.5. Klagomål

Åtta klagomål som låg inom datatillsynsmannens behörighetsområde togs emot under 2004: sex mot kommissionen (i ett fall också mot Europeiska miljöbyrån), ett mot Europeiska centralbanken och ett mot Europaparlamentet.

I tre fall (2004-001, 2004-004 och 2004-0022) fann man efter att ha gått igenom klagomålet ingen grund för vidare utredning. I två fall (2004-0094 och 2004-0111) ombads den klagande att lämna ytterligare information och det skedde inte. I två fall (2004-0007 och 2004-0109) fann man efter utredning vissa grunder för klagomålet, och åtgärder eller ytterligare uppgifter har begärts från den registeransvarige. I det sista fallet (2004-0329) erhöles ytterligare uppgifter från den registeransvarige under 2005 och fallet har avslutats.

Det är värt att nämnas att i fall 2004-0109 hade Europeiska ombudsmannen redan agerat inom sitt behörighetsområde. Datatillsynsmannens beslut inom det egna behörighetsområdet beträffande klagomålet överensstämmer med vad Europeiska ombudsmannen kom fram till.

Den samlade erfarenheten från behandlingen av dessa klagomål används till att utarbeta en fallstudiehandbok.

3.6. Undersökningar

Redan vid de första kontakterna med de europeiska institutionerna och organen fastställde Europeiska datatillsynsmannen att dessa upplevde sambandet mellan **allmänhetens tillgång till handlingar** och **uppgiftsskydd** som något problematiskt. Resurser avsattes för att utarbeta ett policydokument om hur allmänhetens tillgång till handlingar tillsammans med skydd av personuppgifter skall främjas. Den första etappen ägnades åt insamling av uppgifter om vilka olika strategier och metoder som används i gemenskapen samt åt analys av relevant rättspraxis. Det andra steget är att utarbeta ett dokument som inom kort skall publiceras i ärendet.

I detta dokument analyseras den rättsliga ramen och det politiska sammanhanget för förordning (EG) nr 1049/2001 respektive förordning (EG) nr 45/2001. Något som är mycket viktigt är att dokumentet också belyser beröringspunkterna mellan förordningarna och innehåller en lista med exempel på erfarenheter från institutionerna och organen. Det innehåller också checklista som uppgiftsskyddsombuden skall följa när de behöver göra en avvägning mellan de båda grundläggande rättigheterna. I policydokumentet behandlas vidare möjligheten att arbeta proaktivt och på ett tidigt stadium klart fastställa vilka villkor som styr personuppgifter som förekommer i dokument som innehas av offentliga myndigheter. På många sätt är syftet med dokumentet att i komprimerad form tillhandahålla god praxis från institutioner och organ och att relatera denna till lagstiftning och relevant rättspraxis med målet att samla tankegångarna på området i fråga på ett användbart och praktiskt sätt. Dokumentet kommer att publiceras i början av 2005.

Samtidigt har datatillsynsmannen inlett arbetet med att behandla **trafik- och faktureringsuppgifter** för alla slag av **elektronisk kommunikation** (telefon, E-post, mobiltelefoni, Internet osv.) i de europeiska institutionerna. Syftet med projektet, som på ett påfallande sätt passar in i datatillsynsmannens uppgift enligt artikel 37 i förordning 45/2001, är tvåfaldigt. Datatillsynsmannen har som mål att lägga fram vissa riktlinjer i ämnet och upprätta förteckningar över trafikuppgifter – och/eller utarbeta en metodik eller vissa riktlinjer för upprättandet av dessa förteckningar – som får behandlas "för förvaltningen av telekommunikationsbudgeten och trafikstyrningen, inklusive verifieringen av behörig användning av telekommunikationssystemet". Ett första steg på detta område har varit att samla tillgänglig information, särskilt från de olika europeiska institutionerna, artikel 29-gruppen och de nationella dataskyddsmyndigheterna. Ytterligare verksamhet under 2005 kommer att omfatta arbetsmöten med några uppgiftsskyddsombud för att förelägga dessa vissa frågor samt att fundera över hur detta ämne skall behandlas så effektivt som möjligt och på ett sätt som överensstämmer med institutionernas praxis.

3.7. Eurodac

Detta ämne förtjänar att omnämnas separat, både med tanke på dess rättsliga ram och dess betydelse i ett vidare perspektiv.

Relevant bakgrund

I rådets förordning (EG) nr 2725/2000 av den 11 december 2000 om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av Dublinkonventionen föreskrivs i artikel 20 inrättandet av en tillfällig gemensam tillsynsmyndighet, som skall bestå av företrädare från de nationella dataskyddsmyndigheterna, för att övervaka systemets centrala enhet. I artikel 20.11 föreskrivs följande:

"Den gemensamma tillsynsmyndigheten skall upplösas när det oberoende övervakningsorgan som avses i artikel 286.2 i fördraget inrättas. Det oberoende övervakningsorganet skall ersätta den gemensamma tillsynsmyndigheten och skall utöva samtliga befogenheter som tilldelats detta organ enligt den rättsakt genom vilken det inrättas".

Enligt artikel 46 i förordning (EG) nr 45/2001 skall Europeiska datatillsynsmannen

c) övervaka och säkerställa tillämpningen av denna förordning och alla andra gemenskapsrättsakter som rör skydd av fysiska personer i samband med en gemenskapsinstitutioners eller ett gemenskapsorgans behandling av personuppgifter (...).

Enligt artikel 46 f led i i förordningen skall Europeiska datatillsynsmannen samarbeta med de nationella dataskyddsmyndigheterna i den utsträckning som krävs för att de skall kunna utföra sina respektive uppgifter.

Den gemensamma tillsynsmyndighet som avses i artikel 20.11 i förordning 2725/2000 inrättades 2002. Denna tillsynsmyndighets livslängd blev ganska kort, eftersom dess sista möte hölls den 23 januari 2004 och den då bara kunde bekräfta sin egen avveckling som en följd av att Europeiska datatillsynsmannen inrättats strax innan.

Europeiska datatillsynsmannens verksamhet

Den 25 februari 2004 hade datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen ett möte med behöriga tjänstemän på GD RIF för att ge en lägesrapport om Eurodac.

Europaparlamentet hade en öppen utfrågning om biometri den 2 mars 2004 som datatillsynsmannen deltog i. Under detta möte gav datatillsynsmannen redan några anvisningar om hur han tänkte sig sin tillsynsuppgift:

"Eurodacs struktur innebär att tillsynsansvaret fördelas mellan datatillsynsmannen på EU-nivå och de nationella tillsynsmyndigheterna, var och en verkande inom sitt eget behörighetsområde. Det finns ännu inte tillräcklig praktisk erfarenhet för att med säkerhet veta om detta system fungerar smidigt och effektivt. Självfallet avser jag att följa denna fråga med särskilt intresse. (...) Jag ser fram emot den första årsrapporten om Eurodac och andra årsrapporter samt den senare utvärderingen av Eurodacs resultat, med särskild uppmärksamhet riktad mot systemets uppgiftsskyddsaspekter."*

Datatillsynsmannen är tillsynsmyndighet för Eurodacs centrala enhet och övervakar också att den centrala enhetens överföring av personuppgifter till medlemsstaterna är lagenlig. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna övervakar i sin tur lagenligheten i den berörda medlemsstatens behandling av personuppgifter, däribland överföringen av dem till den centrala enheten. Detta betyder att tillsynen måste utövas på båda nivåerna, i nära samarbete.

Den första årsrapporten till rådet och Europaparlamentet om den centrala enhetens verksamhet i

* Hela anförandet kan läsas på www.edps.eu.int

Eurodac publicerades den 13 maj 2004 som ett arbetsdokument från kommissionen (dokument SEK(2004) 557). Datatillsynsmannen har granskat det ingående och anser det vara ett värdefullt dokument med en intressant översikt över den centrala enhetens verksamhet. Han värdesätter också den uppmärksamhet dataskyddsaspekterna får i denna rapport.

EDPS fastställde också några ärenden som kan dra fördel av ytterligare behandling. Bland dessa finns de säkerhetsåtgärder som omger databehandlingarna vid den centrala enheten och de register (loggfiler) som den centrala enheten måste föra i enlighet med artikel 16 i förordning 2725/2000.

Flera punkter måste också utsättas för mer ingående granskning, och de flesta rör de nationella dataskyddsmyndigheterna, nämligen de nationella myndigheternas användning av uppgifter, eventuellt för andra ändamål, rätten att få tillgång till handlingar, blockering av uppgifterna efter det att asyl har beviljats, användning av "specialsökningar", medlemsstaternas lagring av loggfiler, utbyte av uppgifter genom DubliNet och andra frågor.

Datatillsynsmannen avser att inleda en ingående granskning av Eurodacs verksamhet under 2005 i nära samarbete med nationella dataskyddsmyndigheter och mot bakgrund av den andra årsrapporten som förväntas komma snart.

4. SAMRÅD

4.1. Allmänt

I artikel 41 i förordning (EG) nr 45/2001 åläggs Europeiska datatillsynsmannen ansvaret att ge råd åt alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan samt de registrerade i alla frågor som rör behandling av personuppgifter. Närmare bestämt skall datatillsynsmannen enligt artikel 46 d i förordning nr 45/2001 ge råd åt alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan, antingen på eget initiativ eller som svar på en begäran om samråd.

Artikel 28 i förordningen innehåller två fall när gemenskapsinstitutionerna är skyldiga att samråda med datatillsynsmannen:

- Alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan skall underrätta den europeiska datatillsynsmannen då de utarbetar administrativa åtgärder som rör behandling av personuppgifter.
- Kommissionen skall samråda med datatillsynsmannen när den antar ett lagförslag som rör skyddet av enskilda personers fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter.

Under 2004 började datatillsynsmannen ge verkan åt dessa bestämmelser i förordningen. Datatillsynsmannens första verksamhet rörde administrativa åtgärder. Institutionerna var tvungna att fastställa genomförandebestämmelser för förordning 45/2001. I flera fall ombads datatillsynsmannen att avge ett yttrande om utkastet till dessa bestämmelser. I andra fall lämnades mer specifika interna bestämmelser in till datatillsynsmannen för rådgivning.

När det gäller samråd om förslag till lagstiftning avgavs det första formella yttrandet den 22 oktober 2004. Yttrandet gällde ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ömsesidigt administrativt bistånd för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen mot bedrägerier och all annan olaglig verksamhet. Yttrandet var ett resultat av kommissionens samråd med datatillsynsmannen den 28 september 2004 på grundval av artikel 28.2 i förordningen. Yttrandet offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning (EUT C 301, 7.12.2004, s. 4) och på datatillsynsmannens webbplats. Datatillsynsmannen avser att offentliggöra alla sina formella yttranden på liknande sätt.

Ett andra formellt yttrande utarbetades under 2004 men offentliggjordes den 13 januari 2005. Det yttrandet lades fram på initiativ av datatillsynsmannen och rörde ett förslag inom ramen för EU-fördragets tredje pelare till rådets beslut om utbyte av uppgifter ur straffregister.

Dessutom påbörjade datatillsynsmannen utarbetandet av ett policydokument för att klargöra hur han ser på sin roll som rådgivare åt gemenskapsinstitutionerna i fråga om förslag till lagstiftning och därmed sammanhängande dokument.

4.2. Lagstiftning och policy

Det är bra att hålla i minnet att 2004 var ett inledande år för såväl datatillsynsmannen som samarbetsparterna i lagstiftningsprocessen. Samrådsförfarandet var ännu inte fastställt. De informella och formella kontakterna med institutionerna behövde byggas upp och datatillsynsmannens uppgifter struktureras och presenteras för en vidare krets av berörda inom institutionerna. Till detta skall läggas – och det har också nämnts i andra delar av denna rapport –

att datatillsynsmannens personal rekryterades under årets lopp och de flesta av dessa personer började arbeta mot slutet av året.

Det kommissionsförslag som ledde till det första formella yttrandet från datatillsynsmannen den 22 oktober 2004 innehåller inga nya bestämmelser om uppgiftsskydd och inte heller undantag från gemenskapens lagstiftning om uppgiftsskydd. Tvärtom hänvisar förslaget uttryckligen till den lagstiftningen. Datatillsynsmannen godkände förslaget i allmänna ordalag.

Det här fallet gav datatillsynsmannen tillfälle att framhålla, att skyldigheterna till samråd inte endast gäller förslag som rör skydd av personuppgifter som huvudsakligt ämne, utan också förslag som bygger på, kompletterar eller ändrar den befintliga rättsliga ramen för uppgiftsskydd, samt förslag som har betydande konsekvenser för skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter.

Detta påstående belyser den ganska breda tolkningen av den rådgivande uppgiften, vilket kommer att förklaras i policydokumentet om samråd gällande lagstiftningsförslag och tillhörande dokument. Denna breda tolkning är nödvändig för att garantera att det tillämpas en hög nivå av dataskydd inom institutionerna. Datatillsynsmannen uppfattar sin rådgivande uppgift på följande sätt:

- a) Han ger råd åt gemenskapsinstitutionerna avseende förslag till lagstiftning samt om tillhörande dokument, särskilt grönböcker och vitböcker.
- b) Han ger råd i fråga om alla förslag som får betydande konsekvenser för skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandlingen av personuppgifter.
- c) Han ger även råd avseende lagstiftning inom ramen för Europeiska unionens tredje pelare (dvs. utanför EG-fördragets räckvidd).

Datatillsynsmannens råd i fråga om förslaget till rådets beslut om utbyte av uppgifter ur straffregister hade en mer konkret karaktär. Datatillsynsmannen rådde rådet att begränsa förslagets räckvidd till att omfatta utbyte av uppgifter om fällande domar för grova brott. Förslaget skulle dessutom noga ange att skyddsåtgärderna för den registrerade skulle överensstämma med den befintliga rättsliga ramen för uppgiftsskydd. Det är viktigt att förslaget har en begränsad tidshorisont. Det förväntas täcka en allvarlig brist i bestämmelserna om utbyte av uppgifter till dess att ett nytt system för utbyte av uppgifter har inrättats. Som en del av utvecklingen av ett sådant system, ofta kallat det europeiska kriminalregistret, behövs en ingående bedömning av konsekvenserna för uppgiftsskyddet, vilket också har framhållits av datatillsynsmannen. Arbetet med detta ärende har just påbörjats. Mer om detta och resultaten av datatillsynsmannens insatser väntas i årsrapporten 2005.

Kommissionens offentliga samråd angående inrättandet av en byrå för mänskliga rättigheter (Com (2004) 693 slutgiltig) var också ett tillfälle för EDPS att ge ett yttrande, både på generella aspekter inom området och angående byråns relation till EDPS uppdrag.

En annan del av datatillsynsmannens verksamhet angående förslag till lagstiftning hade en mer informell status. Datatillsynsmannen deltog i den process som ledde fram till antagandet av flera rättsliga instrument med konsekvenser för dataskyddet. Ett av de ärenden där datatillsynsmannen tillfrågades rörde utkastet till rambeslut om bevarande av uppgifter som har behandlats och lagrats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller uppgifter i allmänna kommunikationsnät för förebyggande av brott, ett initiativ från fyra medlemsstater inom den tredje pelaren. Datatillsynsmannen redogjorde för sin uppfattning i rådet och i Europaparlamentets utskott för medborgarligena fri- och rättigheter.

Ett annat ämne som krävde datatillsynsmannens uppmärksamhet var utarbetandet av en ram för uppgiftsskyddet i samband med verksamhet inom Europeiska unionens tredje pelare. Arbetet med

en sådan ram inleddes 2004 och kommer att fortsätta under 2005. Självfallet är detta en viktig fråga för datatillsynsmannen.

Ett annat, mer informellt, deltagande i den kommande lagstiftningen är en följd av att datatillsynsmannen ingår i Artikel 29-gruppen för skydd av enskilda med avseende på personuppgifter. Detta kan belysas med ett exempel på datatillsynsmannens arbete i gruppen under 2004. Gruppen arbetade med ett allmänt arbetsdokument om uppgiftsskyddsfrågor i samband med RFID-teknik. Datatillsynsmannen erkänner dessa nya teknikers potentiella konsekvenser för uppgiftsskyddet och har särskilt betonat den inverkan som standardisering och kompatibilitet har på genomförandet av principer för uppgiftsskydd.

Datatillsynsmannen måste se till att hans uppdrag att höja uppgiftsskyddsnivån inom de olika politikområdena i Europeiska unionens institutioner också fungerar i praktiken. Detta innebär i första hand att han måste vara en självskriven samarbetspartner i den interinstitutionella lagstiftningsprocessen. År 2004 var endast en början. Mycket arbete har lagts ner på att presentera datatillsynsmannen som en synlig och tillförlitlig samarbetspartner. Denne inledde tillsammans med sin personal kontakter med berörda avdelningar inom institutionerna och förstärkte befintliga kontakter med andra aktörer på uppgiftsskyddsområdet, t.ex. i mötena med nationella uppgiftsskyddsmyndigheter.

4.3. Administrativa åtgärder

Som nämndes i punkt 4.1 åläggs alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan genom artikel 28.1 i förordning 45/2001 att underrätta datatillsynsmannen då de utarbetar administrativa åtgärder som rör behandling av personuppgifter. Denna bestämmelse kompletteras av artikel 46.d, där det i datatillsynsmannens uppgifter ingår att ge råd åt institutioner och organ på detta område, antingen på eget initiativ eller som svar på en begäran om rådfrågning. Där nämns särskilt utarbetandet av interna bestämmelser om uppgiftsskydd. De obligatoriska uppgifterna har därför som syfte att göra det möjligt för datatillsynsmannen att vid behov ge råd.

Under 2004 hade Europeiska datatillsynsmannen tillfälle att ge råd när de tre viktigaste gemenskapsinstitutionerna utarbetade sina genomförandebestämmelser. Fall 2004-0003 behandlade rådets genomförandebestämmelser. Utkastet var av hög kvalitet och två särskilda punkter var föremål för specifika råd. Europeiska datatillsynsmannen samtyckte till att institutionen rådfrågade honom vid bedömningen av uppgiftsskyddsombudet, för att därigenom få ytterligare garantier för dennes oberoende i tjänsteutövningen, i enlighet med artikel 24 i förordningen, och särskilt med hänsyn till att uppgiftsskyddsombudet enligt artikel 24.4 endast får entledigas efter medgivande av den europeiska datatillsynsmannen. Den andra punkten var möjligheten att i undantagsfall få begränsa den information som av uppgiftsskyddsombudet förs in i registret när det är nödvändigt att trygga säkerheten för en viss behandling. Rådet slutliga beslut offentliggjordes den 21 september 2004. Senare har den europeiska datatillsynsmannen givit råd i fråga om ytterligare bestämmelser och förfaranden för det anmälningsförfarande som skall följas av registeransvariga som en del av de allmänna rekommendationer som utfärdats av uppgiftsskyddsombudet, vad gäller föreskrifter om tidsperioder för förhandskontroller.

Det andra tillfället för rådgivning på detta område var ett tidigt utkast till kommissionens genomförandebestämmelser (mål 2004-0151). Här åter gjordes positiva uttalanden om samrådet med Europeiska datatillsynsmannen före bedömningen av uppgiftsskyddsombudet och ett antal strukturella och vägande synpunkter på utkastet till bestämmelser framfördes.

Före utgången av 2004 lades utkastet till Europaparlamentets genomförandebestämmelser fram för

yttrande (fall 2004-0333). Detta lämnades i början av januari 2005 och stämde överens med tidigare samråd. Bland annat betonades behovet av en heltidstjänst för uppgiftsskyddsombudet i de större institutionerna.

Andra råd gavs under år 2004 i olika specifika frågor, till exempel allmänhetens tillgång till rådets handlingar och uppgiftsskydd (fall 2004-0020), tillämpningen av förordning 45/2001 på särskilda gråzoner mellan första och andra pelaren (fall 2004-0078), administrativa förenklingar med avseende på information och anmälningskrav (fall 2004-0124), användningen av rådspersonalens ID-foton (fall 2004-0327) och användningen av "remote desktop" som skall genomföras av IT-avdelningen och domstolen (fall 2004-0166).

Under det senaste mötet 2004 med institutionernas och organens uppgiftsskyddsombud (se punkt 3.2 i denna rapport) gavs vägledning om vilka kriterier som skall iakttas för definitionen av sådana "administrativa åtgärder" som datatillsynsmannen skall rådfrågas om. Flera möten har ägt rum med de olika uppgiftsskyddsombuden för de viktigaste institutionerna för att få information om den allmänna praxis som tillämpas i fråga om uppgiftsskydd och för att ge råd om dem. Självfallet har också talrika kontakter med de flesta uppgiftsskyddsombuden telefonledes, genom e-post eller per brev varit ett effektivt sätt att fullgöra den rådgivande rollen när det gäller administrativa åtgärder.

5. SAMARBETE

5.1. Artikel 29-gruppen

Artikel 29-gruppen är kortformen för den arbetsgrupp som inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG i syfte att till kommissionen ge oberoende råd i dataskyddsfrågor och att hjälpa till att utveckla en harmoniserad politik för dataskydd i medlemsstaterna. Enligt artikel 29.2 skall arbetsgruppen vara sammansatt av företrädare för den nationella tillsynsmyndigheten i varje medlemsstat, en företrädare för den myndighet som har inrättats för gemenskapens institutioner och organ – nu Europeiska datatillsynsmannen – och en företrädare för kommissionen. Kommissionen skall också ombesörja arbetsgruppens sekretariatsuppgifter.

Europeiska datatillsynsmannen är aktiv medlem i artikel 29-gruppen. I artikel 46 g av förordning 45/2001 föreskrivs att Europeiska datatillsynsmannen skall delta i arbetet inom arbetsgruppen. Europeiska datatillsynsmannen anser att detta är en viktig plattform för samarbete med nationella tillsynsmyndigheter.

I enlighet med artikel 46 f)i) i förordningen måste Europeiska datatillsynsmannen också samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter i den omfattning som behövs för att de skall kunna fullgöra sina uppgifter, särskilt genom utbyte av all användbar information, och genom att begära eller tillhandahålla annan hjälp vid utförandet av sina uppgifter. Detta samarbete har hittills inte ägt rum men detta kommer förmodligen att ändras i samband med inrättandet av internationella system som Eurodac och det föreslagna Informationssystemet för viseringar som kräver en effektiv gemensam kontroll.

Europeiska datatillsynsmannen har deltagit aktivt i arbetsgruppens arbete från och med mitten av januari 2004. Detta har lett till ytterligare diskussioner om arbetsgruppens respektive Europeiska datatillsynsmannens roll på EU-nivå. Det strategidokument som antogs av arbetsgruppen den 29 september 2004 (WP 98) innehåller följande uttalande som ett resultat av dessa diskussioner:

"Europeiska unionens institutionella rättsliga ram har nyligen kompletterats genom utnämningen av den första europeiska datatillsynsmannen och nära samarbete och samordning är väsentligt, främst på området rådgivning om ny lagstiftning som kan inverka på skyddet av enskilda personers fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter, med tanke på den rådgivande roll som både artikel 29-gruppen och Europeiska datatillsynsmannen har.

Även om det faktum att datatillsynsmannen är ledamot av artikel 29-gruppen garanterar att de båda organen samarbetar i viss utsträckning, är det nödvändigt att utveckla synergi och gemensamma strategier för att bättre tjäna det gemensamma målet att utarbeta och genomföra en bra uppgiftsskyddspolitik i Europeiska unionen."

I frågor som tas upp på arbetsgruppens dagordning försöker datatillsynsmannen bidra till – och vara en del av – bredast möjliga konsensus och att bygga på denna i ett större sammanhang, samtidigt som han kommer med egna synpunkter och förslag, om det anses nödvändigt. Datatillsynsmannens rådgivande roll enligt artikel 28.2 i förordning 45/2001 kommer inte att påverkas. Detta allmänna förhållningssätt diskuteras mer utförligt i det policydokument som nämns i punkt 4.2 i denna årsrapport.

Exempel på god synergi mellan artikel 29-gruppen och datatillsynsmannen finns i följande dokument från arbetsgruppen:

- Yttrande 7/2004 om införande av biometriska kännetecken i uppehållstillstånd och viseringar med beaktande av införandet av informationssystemet för viseringar (VIS) som antogs den 11 augusti 2004 (WP 96).

- Yttrande 9/2004 om utkast till rambeslut om bevarande av uppgifter som har behandlats och lagrats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller uppgifter i allmänna kommunikationsnät för förebyggande, utredning, upptäckt och lagföring av brott och straffbara gärningar, inklusive terrorism. [Förslag från Frankrike, Irland, Sverige och Storbritannien (Rådets dokument 8958/04 av den 28 april 2004), antaget den 9 november 2004 (WP 99).
- Arbetsdokument om RFID-teknik som antogs den 19 januari 2005 (WP 105).

Datatillsynsmannen arbetade aktivt med utformningen av dessa dokument och stödde den slutliga texten. Detta innebär att datatillsynsmannen har för avsikt att använda dessa dokument närhelst han finner det lämpligt och effektivt för att hans uppgift skall kunna utföras.

Datatillsynsmannen välkomnade även arbetsgruppens bidrag till kommissionens arbetsprogram för ett bättre genomförande av direktiv 95/46EG. Detta gäller särskilt förenklingen av anmälningsförfarandet i medlemsstaterna, utvecklingen av bättre och mer harmoniserad information till registrerade personer, utvecklingen av lämpligare instrument för överföring av personuppgifter till tredje land och förstärkning av tillsynsåtgärder i medlemsstaterna.

Ett annat ämne som har stått högt på dagordningen för artikel 29-gruppen och som förtjänar att omnämnas i denna rapport är överföringen av PNR-uppgifter (passageraruppgifter) från flygbolag till tredjeländer. Arbetsgruppen har i princip godtagit villkoren för överföring av PNR-uppgifter till Australien och Kanada (yttrande 1/2004 och 1/2005) och har vid flera tillfällen kritiserat bestämmelserna för överföringar till USA (yttrande 6/2002, 4/2003 och 2/2004).

Kommissionen har intagit ståndpunkt att villkoren för överföringar till USA åtnjuter en lämplig skyddsnivå enligt artikel 25 i direktiv 95/46/EG och rådet stöder denna ståndpunkt. Europaparlamentet har beslutat att väcka talan i domstolen i två fall som nu väntar på behandling. Datatillsynsmannen har lagt fram en begäran om intervention i dessa två fall som stöd för parlamentets ståndpunkt på grundval av de uppgifter och befogenheter som avses i förordning nr 45/2001. I artikel 47.1 h av förordningen ges datatillsynsmannen särskilt tillstånd att intervensera i ärenden vid domstolen. Domstolen skall besluta om den skall bevilja denna begäran.

Datatillsynsmannen ser fram emot domstolens beslut i båda fallen mot bakgrund av de viktiga rättsliga frågor och det stora offentliga intresse som finns på båda sidor och avser att noggrant granska alla framtida avgöranden, antingen på begäran om intervention eller på grund av fallens karaktär.

5.2. Tredje pelaren

Enligt artikel 46 f.ii förordning 45/2001 måste datatillsynsmannen samarbeta med "de tillsynsmyndigheter för dataskydd som upprättas i enlighet med avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen för att bland annat förbättra enhetligheten i tillämpningen av de regler och förfaranden vars efterlevnad de har ansvaret för att säkerställa".

De tillsynsorgan som avses med denna bestämmelse är de gemensamma tillsynsorganen för Europol, Schengen, Eurojust och tullinformationssystemet (CIS). Datatillsynsmannens samarbete med dessa organ tog snabbt form, eftersom alla de deltagande parterna var övertygade om att det omedelbart behövdes ett gemensamt, harmoniserat tillvägagångssätt på detta mycket känsliga område.

Under den europeiska dataskyddskonferensen i Rotterdam (21–23 april 2004, se även punkt 6.1),

visade det sig att dataskyddsmyndigheterna i stort delar synpunkten att det behövs ett närmare samarbete i frågor inom tredje pelaren vid sidan av det befintliga samarbetet inom första pelaren inom ramen för artikel 29-gruppen. Utvecklingen i fråga om brottsbekämpning kräver också mer standardiserade bestämmelser i dataskyddslagstiftningen och enhetligare tillämpning av de rättsliga grunderna. Eftersom det saknades ett lämpligt forum för att diskutera frågor om dataskydd inom tredje pelaren – eller enas inom både första och tredje pelaren – beslutades det att inrätta en arbetsgrupp som bestod av ordförandena i de gemensamma tillsynsorganen, ordföranden i artikel 29-gruppen och datatillsynsmannen med stöd av de gemensamma tillsynsorganens sekretariat, som för närvarande är integrerat som en enhet i rådets generalsekretariat.

Denna "planeringsgrupp" skulle ha ansvaret för att samordna verksamheterna och att utforma strategiska tillvägagångssätt för nya initiativ som involverar både användningen av personuppgifter för brottsbekämpning och en europeisk dimension. Resultatet av diskussionerna i denna grupp skall rapporteras till europeiska dataskyddskonferensen.

Första mötet i "planeringsgruppen" ägde rum den 22 juni 2004 på datatillsynsmannens kontor. Deltagare var datatillsynsmannen, biträdande datatillsynsmannen, ordförandena i de gemensamma tillsynsorganen för Schengen, Europol, tullen och Eurojust, rådets generalsekretariat och generalinspektören för polska datatillsynsmyndigheten (i egenskap av värd för nästa internationella dataskyddskonferens). Diskussionerna gav en överblick över relevanta verksamheter och förslag inom första och tredje pelaren, i syfte att bedöma behovet och den eventuella brådskan för åtgärder i dessa frågor.

Vid den internationella konferensen i Wrocław antogs på det slutna mötet med europeiska uppgiftsskyddsombud en resolution, i vilken det uttryckligen begärdes att ett gemensamt EU-forum med uppgift att införliva rådgivningen för dataskyddsfrågor i Europeiska unionens råds struktur. Detta skulle kräva ett permanent sekretariat och resurser för regelbundna möten i Bryssel och nödvändiga översättningstjänster. Enligt resolutionen bör "den europeiska datatillsynsmannen som utnämns i enlighet med artikel 286.2 i EG-fördraget delta aktivt i det organ som skall inrättas".

Samtliga gemensamma tillsynsorgan har ett särskilt mandat, och det är därför som datatillsynsmyndigheterna begärde ett gemensamt organ i den resolution som antogs i Wrocław. Eftersom inrättandet av ett sådant organ skulle kunna bli en lång process, och frågan brådskar, beslutades det att de gemensamma tillsynsorganen och datatillsynsmannen skulle hålla gemensamma möten för att ta upp de angelägnaste frågorna. Gemensamma möten hölls den 28 september, 23 november och 21 december 2004, på det senaste mötet deltog endast delvis Franco Frattini, kommissionens nya vice ordförande och kommissionär för rättvisa, frihet och säkerhet som hade intagit sitt ämbete endast några veckor tidigare.

Under tiden, den 7 december 2004 träffade datatillsynsmannen och biträdande datatillsynsmannen Franco Frattini, som på detta möte framhöll sitt livliga intresse för uppgiftsskydd. Han talade också om att han avsåg att arbeta för antagande av ett rättsligt instrument för uppgiftsskydd inom tredje pelaren och att han var villig att söka upprätta en produktiv dialog med uppgiftsskyddsmyndigheterna.

Datatillsynsmannens personal har deltagit i ad hoc-möten med experter om utvecklingen av gemensamma normer för uppgiftsskydd inom tredje pelaren. GD JLS organiserade ett sådant möte den 22 november 2004 med företrädare för olika medlemsstater. Företrädare från rådets generalsekretariat, Europol och Eurojust var också inbjudna. Ytterligare ett möte med företrädare för nationella tillsynsmyndigheter ägde rum i januari 2005.

Datatillsynsmannen kommer att följa utvecklingen mycket noggrant för att uppmuntra närmare

samarbete de gemensamma tillsynsorganen inom tredje pelaren och främja konsekvens inom ramen för uppgiftsskyddet inom tredje pelaren utan ytterligare dröjsmål. Datatillsynsmannen har vederbörligen noterat kommissionens avsikt att göra lämpliga framsteg när det gäller att komma med goda förslag och är redo att ge råd när det är nödvändigt och lämpligt.

Slutligen bör det nämnas att datatillsynsmannen presenterade sig för medlemmarna i artikel 36-kommittén, den högnivågrupp inom rådet som arbetar med frågor inom den tredje pelaren, vid en lunch den 11 november 2004.

6. INTERNATIONELLA RELATIONER

6.1. Europeiska konferensen

Dataskyddsmyndigheterna från EU:s medlemsstater och Europarådet möts en gång om året i en vårkonferens för att diskutera frågor av gemensamt intresse och utbyta information och erfarenheter i olika ämnen. Datatillsynsmannen och biträdande datatillsynsmannen deltog i konferensen den 21–23 april 2004 i Haag med den nederländska dataskyddsmyndigheten (College bescherming persoonsgegevens, CBP) som värd.

Konferensens allmänna tema var "The Navigation of Privacy" och professor Colin J. Bennett medförfattare till "The Governance of Privacy. Policy Instruments in Global Perspective" (2003) höll ett inledande tal. Detta följdes av möten om "Dataskyddsmyndigheternas roll", "Extern kommunikation", "Överensstämmelse och tillämpning" och "Intern organisation och effektiv kontroll över privatlivet". Resultatet av en enkät om nationella tillämpningar på dessa olika områden låg till grund för en mycket meningsfull diskussion.

På konferensens andra dag var utvecklingen på olika områden inom tredje pelaren i fokus. Detta resulterade i de verksamheter som diskuteras i punkt 5.2, inklusive antagandet av en resolution från det slutna mötet med europeiska dataskyddsmyndigheter vid den internationella konferensen i Wrocław.

Nästa europeiska konferens kommer att hållas den 24–26 april 2005 i Krakow och kommer bland annat att behandla perspektiven i direktiv 95/46/EG tio år efter dess antagande. Datatillsynsmannen kommer att hålla ett inledande tal om detta ämne.

6.2. Internationella konferensen

Uppgiftsskyddsmyndigheter och ombudsmän för skydd av privatlivet från Europa och andra delar av världen, bl.a. Kanada, Latinamerika, Australien, Nya Zeeland Hongkong, Japan och andra jurisdiktioner i Asien–Stillahavsområdet, har under många år samlats till en årlig konferens i september. Den 26:e internationella konferensen om rätt till privatliv och skydd av personuppgifter hölls den 14–16 september 2004 i Wrocław i närvaro av den europeiska datatillsynsmannen och den biträdande europeiska datatillsynsmannen. Europeiska datatillsynsmannen ackrediterades formellt internationellt som oberoende myndighet med rösträtt vid konferensen.

Huvudtemat vid årets konferens var rätten till ett privatliv och rätten till ett värdigt liv med anknytning till den ökade relevansen av värderingar med anknytning till privatlivet inom en rad av politiska och tekniska utvecklingstendenser, bland annat inom genetiken. Ett plenarmöte som ägnades åt frågan om rätten till ett privatliv och skyddet av allmän säkerhet leddes av den europeiska datatillsynsmannen som höll ett inledningsanförande.* Andra plenarmöten hölls om den enskildes privatliv kontra behovet av att göra upp med det förflutna, med bidrag från Tyskland, Polen och Argentina, och om internationella dataflöden och världsekonomens utmaningar, med bidrag från Europa och Nordamerika. Professor Stefano Rodotà som är ordförande för den italienska datatillsynsmyndigheten och f.d. ordförande i artikel 29-arbetsgruppen höll ett avslutningsanförande.

* Hela anförandet kan läsas på www.edps.eu.int

Nästa internationella konferens äger rum i Montreux den 14–16 september 2005, varvid huvudtemat är skyddet av personuppgifter och rätten till privatliv i en globaliserad värld – en universell rättighet med respekt för mångfalden.

6.3. Övriga kontakter

Europeiska datatillsynsmannen har under året lagt ner mycket tid och ansträngningar på att förklara sitt uppdrag och göra sig mer känd genom anföranden och andra bidrag i olika medlemsstater. Det rörde sig om totalt 20 föredrag i olika ämnen. Den europeiska datatillsynsmannen gav även flera pressintervjuer.

Den 26 maj 2004 höll datatillsynsmannen ett anförande i polska parlamentet i Warszawa om Europeiska datatillsynsmannens roll i EU:s regelverk för uppgiftsskydd. Anförandet var ett led i ett besök i Polen på inbjudan av generalinspektören vid den polska datatillsynsmyndigheten.

Den 14 oktober 2004 deltog datatillsynsmannen vid en konferens i Prag om den registrerades rättigheter och skyldigheter, anordnad av Europarådet och den tjeckiska byrån för skydd av personuppgifter, där han ledde ett möte och höll ett inledningsanförande om information till registrerade personer.

Den 3 november 2004 talade datatillsynsmannen under rubriken *Towards a (more) balanced European Area of Justice* vid en Eurojustkonferens i Haag om den europeiska konstitutionen och dess konsekvenser för nederländsk utrednings- och åtalpolicy.*

Den europeiska datatillsynsmannen bidrog även till EU-toppmöten om biometri i Dublin (14 juni) och Haag (1 juli) och var mötesordförande vid en konferens om yrkesverksamma på hälsoområdet som rör sig över gränserna, anordnad av det nederländska ordförandeskapet den 9–10 december i Amsterdam.

Han talade även i samband med seminarier och konferenser vid British Institute of International and Comparative Law i London (28 april och 8 december), Europeiska rättsakademin i Trier (3 juni), International Federation of Computer Law Associations i Oxford (9 juli), European Privacy Officers Forum i Bryssel (5 oktober), den tyska föreningen för dataskydd och datasäkerhet i Köln (18 november) och vid en rad andra tillfällen.

Den biträdande europeiska datatillsynsmannen har hållit liknande föredrag i Barcelona, Madrid och Berlin.

* Hela anförandet kan läsas på www.edps.eu.int

BILAGOR

- A. Utdrag ur förordning (EG) nr 45/2001
- B. Kansliets organisation
- C. Förteckning över uppgiftsskyddsombud

Bilaga A – Utdrag ur rådets förordning (EG) nr 45/2001

Artikel 41 – Europeiska datatillsynsmannen

1. Härmed inrättas en oberoende tillsynsmyndighet med namnet Europeiska datatillsynsmannen.
2. Vad gäller behandling av personuppgifter skall den europeiska datatillsynsmannen ha i uppdrag att säkerställa att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av personuppgifter av gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen.
Den europeiska datatillsynsmannen skall ha i uppdrag att övervaka och garantera tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning och andra gemenskapsrättsakter om skyddet för fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter då en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan behandlar personuppgifter och för att ge råd till gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen och de registrerade i alla frågor som rör behandling av personuppgifter. För detta ändamål skall den europeiska datatillsynsmannen fullgöra de uppgifter som avses i artikel 46 och utöva de befogenheter han tilldelats enligt artikel 47.

Artikel 46 – Uppgifter

Den europeiska datatillsynsmannen skall

- a) höra och utreda klagomål och informera berörd person om resultatet inom rimlig tid,
- b) leda utredningar, antingen på eget initiativ eller på grundval av ett klagomål, och informera berörda personer om resultatet inom rimlig tid,
- c) övervaka och säkerställa tillämpningen av denna förordning och alla andra gemenskapsrättsakter som rör skydd av fysiska personer i samband med en gemenskapsinstitutioners eller ett gemenskapsorgans behandling av personuppgifter, med undantag av Europeiska gemenskapernas domstol i dess rättskipande funktion,
- d) ge råd åt alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan, antingen på eget initiativ eller som svar på en begäran om rådfrågning, i alla frågor som rör behandling av personuppgifter, särskilt innan de utarbetar interna bestämmelser om skydd av enskildas grundläggande fri- och rättigheter i samband med behandlingen av personuppgifter,
- e) övervaka relevant utveckling i den mån den påverkar skyddet av personuppgifter, särskilt inom informations- och kommunikationsteknik,
- f)
 - i) samarbeta med de nationella tillsynsmyndigheter som avses i artikel 28 i direktiv 95/46/EG i de länder i vilka det direktivet gäller, i den omfattning som behövs för att de skall kunna fullgöra sina respektive uppgifter, särskilt genom utbyte av all användbar information, genom att begära att en sådan myndighet eller ett sådant organ utövar sina befogenheter eller genom att besvara en anmodan från en sådan myndighet eller ett sådant organ,
 - ii) även samarbeta med de tillsynsmyndigheter för dataskydd som upprättas i enlighet med avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen för att bland annat förbättra enhetligheten i tillämpningen av de regler och förfaranden vars efterlevnad de har ansvaret för att säkerställa,
- g) delta i arbetet inom den arbetsgrupp för skydd av enskilda med avseende på behandlingen av personuppgifter som inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG,
- h) fastställa, motivera och offentliggöra de undantag, skyddsåtgärder, tillstånd och villkor som anges i artiklarna 10.2 b, 10.4, 10.5, 10.6, 12.2, 19 samt i artikel 37.2,
- i) föra ett register över de behandlingar som meddelats honom enligt artikel 27.2 och registrerats i enlighet med artikel 27.5 och tillhandahålla medel för att göra de register som förs av

- uppgiftsskyddsombuden tillgängliga i enlighet med artikel 26,
- j) utföra en förhandskontroll av sådana behandlingar som meddelas honom,
 - k) anta sin arbetsordning.

Artikel 47 – Befogenheter

1. Den europeiska datatillsynsmannen får
 - a) ge registrerade råd när de utövar sina rättigheter,
 - b) hänskjuta ärendet till den registeransvarige vid en påstådd kränkning av bestämmelserna om behandling av personuppgifter och vid behov lämna förslag om hur kränkningen kan rättas till och hur skyddet för de registrerade kan förbättras,
 - c) beordra att en begäran om att utöva vissa rättigheter när det gäller uppgifter skall uppfyllas när en sådan begäran har vägrats i strid med artiklarna 13–19,
 - d) ge den registeransvarige en varning eller en tillrättavisning,
 - e) beordra rättelse, blockering, utplåning eller förstöring av alla uppgifter, när de har behandlats på ett sätt som står i strid med bestämmelserna för behandling av personuppgifter, samt underrättelse om sådana åtgärder till tredje man till vilken uppgifterna har lämnats ut,
 - f) tillfälligt eller definitivt förbjuda behandling,
 - g) rapportera ärendet till de gemenskapsinstitutioner eller de gemenskapsorgan som berörs och vid behov till Europaparlamentet, rådet och kommissionen,
 - h) väcka talan i Europeiska gemenskapernas domstol på de villkor som anges i fördraget,
 - i) intervensera i ärenden vid Europeiska gemenskapernas domstol.

2. Den europeiska datatillsynsmannen skall ha befogenhet att
 - a) av en registeransvarig eller en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan få tillgång till alla personuppgifter och all information som behövs för hans utredningar,
 - b) få tillgång till alla lokaler där en registeransvarig eller en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan bedriver sin verksamhet, om det finns rimliga skäl att anta att där bedrivs en verksamhet som avses i denna förordning.

Bilaga B – Kansliets organisation

Sektorer som lyder direkt under den europeiska datatillsynsmannen och biträdande europeiska datatillsynsmannen

Tillsyn

Bénédicte HAVELANGE
Handläggare

Sylvie LONGRÉE
Assistent, tillsynsfrågor

Sophie LOUVEAUX
Handläggare

Kim Thien LÊ
Sekreterare

Gwendolyn RUTTEN
Handläggare

Policyfrågor och information

Hielke HIJMANS
Handläggare

Martine BLONDEAU
Assistent, dokumentationsfrågor

Laurent BESLAY
Handläggare

Delphine HAROU (1)
Press- och informationsassistent

Per SJÖNELL
Handläggare

Martine GERMEYS
Sekreterare

Förvaltnings-, personal- och budgetenhet

Monique LEENS-FERRANDO
Enhetschef

Anne LÉVECQUE
Sekreterare / Personalärenden

Giuseppina LAURITANO
Lagstiftningsfrågor och revision

Patrick COELHO DE SOUSA
Initiator

Vittorio MASTROJENI
Assistent, personalärenden

(1) För närvarande knuten till förvaltnings-, personal- och budgetenheten

Bilaga C – Uppgiftsskyddsombud

<i>Organisation</i>	<i>Namn</i>	<i>E-postadress</i>	<i>Tjänsterum</i>
Europaparlamentet	Jonathan STEELE	DG5DATA-PROTECTION@europarl.eu.int	KAD 02G020
Europeiska unionens råd	Pierre VERNHES	data.protection@consilium.eu.int	JL 10-70-FL-35
Europeiska kommissionen	Dieter KÖNIG	DATA-PROTECTION-OFFICER@cec.eu.int	B2/091B
Europeiska gemenskapernas domstol	Marc SCHAUSS	DataProtectionOfficer@curia.eu.int	GEOS 4001
Revisionsrätten	Jan KILB	data-protection@eca.eu.int	K2 355
Ekonomiska och sociala kommittén	Vasco OLIVEIRA	data.protection@esc.eu.int	BEL 3029
Regionkommittén	Petra KARLSSON	data.protection@cor.eu.int	BEL 4116
Europeiska investeringsbanken	Jean-Philippe MINNAERT	DataProtectionOfficer@eib.org	2478
Europeiska ombudsmannen	Alessandro DEL BON	dpo-euro-ombudsman@europarl.eu.int	SDM G07028
Europeiska centralbanken	Wolfgang SOMMERFELD	dpo@ecb.int	EM 2038
OLAF – Europeiska byrån för bedrägeribekämpning	Louis SMEETS	louis.smeets@cec.eu.int	J-30 08/23
Översättningscentrum för Europeiska unionens organ	Benoît VITALE	data-protection@cdt.eu.int	NHE – 5 /12
Byrån för harmonisering inom den inre marknaden	Joël BASTIE	DataProtectionOfficer@oami.eu.int	1A-3.61
Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet	Niraj NATHWANI	Niraj.Nathwani@eumc.eu.int	/
Europeiska läkemedelsmyndigheten	Marie-Cécile BERNARD	data.protection@emea.eu.int	544